

Les mains élevées vers  
Bien enfoncent plus de ba-  
taillons que celles qui frap-  
pent.

—BOSSUET

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

Nul ne tombe dans le  
combat qu'après avoir lais-  
sé tomber son courage.

—S. AUGUSTIN

Vol. XII

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, LE 8 MAI 1940

No 30

## Situation pénible du français : 6 minutes sur 985

### Six minutes

La part misérable que Radio-Canada fait au français dans l'Ouest

BATTONS-NOUS LES FLANCS POUR L'UNITÉ

Nous publions aujourd'hui des "chiffres révélateurs" pour les Messieurs qui en désirent... Les Gouverneurs de Radio-Canada y compris. Les notes explicatives qui accompagnent ce "Tableau Comparatif" sont suffisamment nettes et n'exigent aucun autre commentaire.

Un fait demeure : le service fédéral de la Radio ne rend pas justice aux contribuables de langue française de l'Ouest : Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

Volonté un fait déconcertant, quand on songe que la réglementation existe depuis 1933, et que, depuis sept ans des demandes répétées ont été adressées aux autorités compétentes. Tous les jours, les réponses de "prise en considération", de "promesse d'y voir", sont restées lettres mortes.

Peut-être les autorités ont-elles cru s'en tirer à si bon compte? Peut-être ont-elles espéré que l'on désarmerait? Erreur! La question est trop grave pour être abandonnée aux oubliettes. Elle a été posée et coûte que coûte, il lui faut une solution.

\*\*\*

Le problème, en effet, met en jeu le principe du bilinguisme en Canada. Oui ou non, l'élément français a-t-il le droit de se développer et de se perfectionner dans le sens de ses traditions?

Si la civilisation française est vraiment ce qu'on la dit, même chez nos concitoyens anglais, pourquoi voudrait-on la balayer à la Radio?

Si l'on veut l'unité entre les deux grandes races du pays pourquoi imposer à l'une des parties le sacrifice de ce qu'elle a de plus cher? Il est beau de se battre les flancs avec de grandes tirades sur la civilisation et l'unité. Mais toutes les belles promesses ne valent pas une once de réalisation.

La comédie a suffisamment duré; c'est le temps d'agir.

P.-E. BRETON, O.M.I.

BILLET DU NOUVELLISTE

### Préjugés

"Y a-t-il de fait possible au jour d'aujourd'hui?"

C'est la réflexion que me fait l'autre jour une brave mère de famille avec qui j'avais une sérieuse conversation, car il paraît qu'elle s'élève à l'école de la vie à l'autre, pas trop souvent toutefois, parce que cela comporte un effort considérable.

Elle avait raison cette respectable aïeule dont les deux jeunes filles sont trop charmantes pour ne pas lui causer de l'inquiétude, de comprendre qu'elle ne veut plus se fier à personne, accoutumée qu'elle est à compter les histoires contées de fil blanc que ses deux jumeaux les lui racontent assez régulièrement, quelques minutes après que dans les lettres d'aujourd'hui, elle a vu des chiffres de leur auto à une couple de coins de rue de la maison.

On ne peut plus se fier à personne, pas même à soi. Je ne rappelle encore "les exhortations à l'honnêteté" d'un de nos professeurs de collège qui nous citait le cas de nos ancêtres dont la parole valait un écu.

Aujourd'hui les écrits, à commencer par les traités de paix, finissent par les lettres d'aujourd'hui ne sont plus que des chiffres auxquels il ne faut pas s'attacher la moindre importance.

Il ne faut pas se fier aux apparences, parce que les gens sont trop enclins à porter des jugements rapides sans se demander s'ils ne commettent pas une grave erreur.

Si votre voisin fume le cigare et surtout un gros et court cigare à dix sous ou encore un long et mince cigare à cinq sous, c'est la classe parmi les bourgeois, c'est un monsieur, un gentilhomme.

L'un qui ne rent pas vous prêter trente sous, parce qu'il sait que vous ne le lui rendrez jamais, est un "typique", le petit qui ne vous augure pas de succès, parce qu'il calcule qu'il vous en donne beaucoup plus que ce que vous gagnez, c'est un usurier; le compagnon qui n'a pas l'habitude, comme vous de savoir à tous les mots est un hypocrite; celui qui ne prend pas un coup, a l'estomac malade, etc., etc.

Il y a si longtemps qu'on a

regret, accepter la démission de l'un de ses membres. En effet, M. Jérôme Lambert s'est vu forcé par le poids des ans à diminuer quelque peu ses activités au sein de notre Association. Il continuera toutefois à remplir les fonctions de président de son cercle local à Picardville.

M. Lambert est depuis nombre d'années tout dévoué à notre cause nationale en Alberta et n'a jamais craint de mettre lui-même l'épaulé à la roue.

Il nous pardonnera bien cette indiscrétion : on rapporte que faisant lui-même la perception pour l'Association, il parcourait toute la paroisse, (sa voiture attelée d'une paire de chevaux), et ne rentra au foyer qu'au bout de 15 jours. Ce jour-là \$125.00 dollars tombaient dans les coffres de l'Association.

Nous souhaitons à M. Lambert de continuer longtemps encore son apostolat édifiant.

P.-E. B.

### AUTOUR DU GLOBE

BERLIN. — Un grand nombre d'automobiles qui pouvaient officiellement circuler en temps de guerre n'étaient plus dans les rues des grandes villes allemandes par suite d'une rareté d'essence.

Les automobiles encore en circulation devront consommer moins d'essence. Au début de la guerre, un taxi pouvait consommer 75 gallons par mois; il n'en peut consommer que 48 gallons aujourd'hui.

MONTREAL. — Cette année marque le 200ème anniversaire de la mort de Kateri Tekakwitha. On veut élever un monument à Kateri Tekakwitha et la réalisation en a été confiée à M. Henri Hébert sculpteur canadien. La statue de M. Hébert représente la petite indienne la tête renversée, les bras levés vers le Ciel et tenant dans ses mains un crucifix.

WASHINGTON. — Frédéric X. Sterling, ministre des Etats-Unis en Suède, rapporte que les Américains qui désirent quitter la Norvège et la Suède sont en butte à des difficultés de plus en plus croissantes.

PARIS. — L'effort de guerre de la France sera décrit dans un stand spécial du pavillon français à l'exposition de New-York.

CAMP BORDEN, Ont. — Le sous-lieutenant d'aviation Gordon R. Day a été tué dans une chute, à un mille au sud-ouest de l'aérodrome de ce camp, pendant une envolée qu'il faisait seul dans un avion d'entraînement, annonciateur dernièrement des officiers de l'aviation militaire canadienne.

QUEBEC. — Au service de la protection des forêts, on signale les premiers feux de forêt de la saison. En effet, des feux ont été signalés dans les cantons, Mansfield, Sheen, Pontefract, Calumet et Low, comtés de Pontiac et de Gatineau, Assinibois que signales ces feux ont été mis sous contrôle par les hommes du service de la protection.

Le Comité Permanent souligne à l'occasion les avantages des "Mutuelles".

- 1—Les mutuelles catholiques du Canada et des Etats-Unis font échec aux sociétés ennues ou condamnées;
- 2—elles élèvent le niveau social du travailleur;
- 3—elles sont un agent de liaison entre tous nos groupes français;
- 4—elles sont un gain pour notre force économique;
- 5—elles sont l'un des plus puissants moyens d'élever notre degré de culture.

Nous devons applaudir à cette initiative du Comité Permanent qui travaille à propager nos sociétés mutuelles.

M. Jérôme Lambert

Le Comité Exécutif a dû, avec

### TABLEAU COMPARATIF

Des émissions anglaises, bilingues et françaises transmises par le poste de la Société Radio-Canada de Watrous (CBK) dans la semaine du 3 au 9 février, 1940 (1).

#### DUREE DES PROGRAMMES EN MINUTES

Jours	Totaux	Anglaises (2)	Bilingues (3)	Françaises (4)
Samedi, 3	990	958	30	2
Dimanche, 4	960	930	30	0
Lundi, 5	990	956	30	4
Mardi, 6	990	956	0	4
Mercredi, 7	990	957	30	3
Jeudi, 8	990	986	0	4
Vendredi, 9	990	964	0	26
TOTAUX	6900	6737	120	43
Pourcentage	100%	97.64%	1.74%	.62%
Moyenne par jour en min.	985	962	16	6
Moyenne par jour en hrs.	16.25	16.02	1/4	1/10

#### Notes sur le TABLEAU COMPARATIF

- (1) Cette semaine a été prise au hasard. Etant donné qu'un seul des programmes bilingues qui sont relayés ordinairement chaque semaine — celui de Jacques Labrecque, de Montréal, le mercredi de 8.45 h. à 9 h. — a été supprimé et que des suspensions de même nature se font de temps à autre, la semaine du 3 au 9 février reflète bien, avec les exceptions marquées à la note (4), toutes les autres semaines de la saison.
- (2) Un certain nombre seulement des émissions anglaises — le petit nombre — débute et se terminent par le bilingue "Ici Radio-Canada." Comme cela ne fait qu'un total de 10 secondes, nous n'en avons pas tenu compte dans la classification.
- (3) La rubrique "bilingues" est de nature à jeter de la poudre aux yeux. En effet, sauf de très rares exceptions, les programmes dits bilingues se composent sur tout de morceaux de musique instrumentale et, dans une proportion moindre, de musique vocale, le tout accompagné de quelques commentaires ou la part faite au français est loin d'être celle du lion. En général donc, ces programmes conviennent tout aussi bien aux auditeurs anglophones qu'à nos compatriotes et conséquemment ils devraient être classifiés moitié programmes anglais et moitié programmes français. Il n'en résulterait pas l'inconvénient inhérent à la rubrique "bilingues" qui, par son ambiguïté, laisse porter à croire que les programmes bilingues sont des programmes pour les Canadiens français.

Quand, par ailleurs on entre dans l'analyse détaillée de ces programmes dits bilingues, on s'aperçoit que les Canadiens français sont à nouveau frustrés de ce qu'il leur est dû. Que de programmes "bilingues" de musique vocale qui ne contiennent pas ou peu de chants français — Par exemple, durant la saison d'été, nous avons eu le magnifique programme intitulé "le chanteur de lieder"... qui se composait en presque totalité de lieder authentiques, et par conséquent, de langue allemande.

- Autres exemples pris dans le tableau-horaire ci-dessus :
- Le programme "A la manière de McVey" de 5h. à 5.30 h. le 3 février comportait un unique chant français, de 4 minutes;
  - Le programme "Rendez-vous avec Agostini" de 5.30h. à 6h. le 4 février comportait deux chants français sur 5, ce qui faisait, avec les commentaires un total de 8 minutes en français;
  - Le programme "Mademoiselle au piano", de 12h.00 à 12h.15, le 5 février, comportait des commentaires français au total de 2 minutes;
  - celui "Rolande et ses chansons", de 3h.30 à 3h.45 le

même jour, comportait 5 minutes de chansons françaises.

Cela permet de constater que, en fait de français c'est peu. Que ces programmes bilingues ne puissent guère en comporter davantage, soit. Mais alors qu'on ne nous les présente pas comme la part qui nous est due.

- (4) En principe et en pratique l'horaire de la Société Radio-Canada pour les provinces de l'Ouest ne comportent aucun programme français.

Les minutes d'émissions françaises que nous avons indiquées ne sont donc, hors celles relevées sous la rubrique "bilingues", que celles qui se rencontrent parfois dans les émissions anglaises, le plus souvent d'une façon tout à fait fortuite.

Quelques exemples pour illustrer la constatation :

- Le radio-reportage spécial de Roux, de 8h.30 à 8h.45 le 3 février, nous a donné 2 minutes de conversation française avec l'un des hommes de chantier appelés à témoigner sur certains oiseaux voleurs de couvre-chefs; — celui d'Angleterre, de 9h.15 à 9h.30, le 8 février, nous a donné une minute de conversation entre deux soldats canadiens-français;
- les émissions de disques, venant de Watrous, au total de 120 minutes pour toute la semaine, nous ont donné d'entendre environ 30 minutes de chants français. La part de l'allemand, de l'italien, etc., a été à peu près égale sinon supérieure;
- les programmes commandités "On Parade" et "Bayer Aspirin" nous ont fait entendre chacun un chant français, soit 3 et 4 minutes respectivement;
- le programme Northern Messenger de 9h.30 à 10h., le 9 février nous a permis d'entendre 5 minutes de messages français.

Bref, le principe est sauf : pas de programmes français pour l'Ouest, mais aucun ostracisme pour les quelques bribes de français qui se hasarderaient à se nichier quelque part au cœur des programmes anglais.

### LES EVENEMENTS RECENTS EN NORVEGE

Difficultés des opérations. — Retraite des troupes. — L'Italie hésite

29 avril

Les Allemands s'étant établis en Norvège dès le 9 avril, les Alliés ont eu peine à y débarquer des troupes. La topographie de la Norvège est défavorable aux Alliés, et il est évident que les Allemands la connaissent mieux que les Alliés. Les deux tiers de la Norvège sont des montagnes ou des territoires fort accidentés; le reste est de la forêt, des terres en pente, des fjords profonds aux rives inaccessibles très souvent; et ce n'est que dans le sud qu'il y a des vallées et des plaines d'importance et d'étendue relatives. Une campagne improvisée dans la Norvège serait donc une tâche très difficile à mener et les Alliés savent déjà qu'ils ont la partie dure.

Il se heurte néanmoins partout au fait que les Allemands, depuis leur débarquement dans le pays, les 9 et 10 avril et les jours subséquents, sont maîtres des principaux points stratégiques du sud et du centre de la Norvège et tentent de couper les communications nouvellement établies par les soldats alliés. Une sé-

rie d'engagements locaux se poursuit, qui sont des combats de caractère préliminaire. Alliés et Allemands se mesurent sans compter les coups. Et l'aviation allemande, outre qu'elle tente de couper les lignes alliées encore faibles, s'occupe à terroriser la population norvégienne pacifique dispersée sur un territoire quasi inaccessible autrement que par voie aérienne ou océanique. L'attaque de l'aviation a débuté dans des conditions extrêmement défavorables; mais, à la longue, les Allemands vont se trouver eux aussi dans une situation difficile et c'est alors que les Alliés tenteront d'exercer la pression suprême pour les déloger et les jeter à la mer, très lourde entreprise, mais qu'il faut qu'ils réussissent.

\*\*\*

L'ambassadeur italien à Berlin, depuis cinq ans, M. Attolico, a été son poste à l'ambassadeur de Rome auprès du Vatican, M. Alfieri. Berlin recevra celui-ci et le Vatican recevra M. Attolico. M. Alfieri a la réputation d'être fort sympathique

(Suite à la page 8)

### LE CANADA A DEPENSE TREIZE MILLIONS POUR DES EDIFICES

OTTAWA. — Le gouvernement canadien a accordé jusqu'ici des contrats dépassant 13 millions de dollars pour la construction d'édifices de guerre de toutes sortes. Plus de 180 entreprises différentes sont en marche et quelques-unes sont déjà achevées — notamment l'érection d'édifices à 24 terrains d'atterrissage qui serviront au plan interimpérial de formations des aviateurs.

### LES FASCISTES ACCUSENT LE VATICAN DE FAIRE 'CAUSE COMMUNE AVEC LES ALLIES'

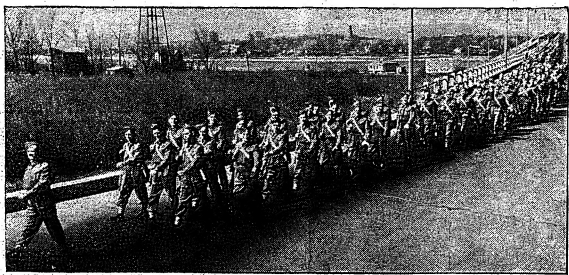
Ces accusations sont portées à la suite de la mise à l'index des livres d'Orlani, un écrivain fasciste

ROME. — Les fascistes accusent le Vatican d'avoir adopté une attitude anti-fasciste car le Saint Office a mis à l'index les travaux d'Alfredo Oriani, précurseur du nationalisme et du fascisme italien.

Roberto Farinacci, membre du Grand Conseil fasciste, écrit dans son journal "Regime Fascista" de Crémone que le Vatican "fait cause commune avec les Alliés".

Le journal "Tevere" de Rome condamne également le geste en disant qu'il était "tout à fait imprévu et inattendu".

Les vues de l'Observateur Romano publiées dans la cité Vaticane, diffèrent souvent de celles exprimées par la presse officielle italienne.



Le régiment entier des Fusiliers Mont-Royal fait un exercice de marche sur la grande route de Montréal à Gentilly, chemin de Chamby. Les soldats ont passé la journée en plein air; ils ont pris le repas du midi en bordure du chemin.

(Photo L.F.S.)

# 150,000 auditeurs sont frustrés par Radio - Canada

# EN MARGE DU VOTE DES FEMMES LE FEMINISME

La question du "vote des femmes" que le Gouvernement Goultout vient de trancher par une législation spéciale, a fait couler beaucoup d'encre... et de paroles dans la Province de Québec, et attirer l'attention de tout le pays.

Que faut-il en penser? Bien des exagérations sont commises, de nos jours, quand on traite du féminisme. L'article suivant, que nous extrayons de la "Semaine Religieuse de Québec", aidera à avoir des idées plus justes sur le sujet.

I

Le nom de féminisme à deux sens principaux, auxquels se rattachent les autres. Il désigne d'abord un système qui réclame l'émancipation de la femme, un système qui revendique l'égalité complète de la femme avec l'homme, tant dans les affaires domestiques que dans les affaires politiques, économiques et sociales. Ainsi compris le féminisme est une doctrine révolutionnaire.

Dans les affaires domestiques, le droit naturel donne l'autorité à l'homme, ce qui ne veut pas dire que le droit naturel met l'épouse sur le pied d'un esclave ou d'un serviteur. "Il y a, dit saint Thomas, une double sujétion. L'une, servile, dans laquelle le proposé use du sujet pour son utilité propre. C'est cette sujétion que le péché a introduite. L'autre sujétion, familiale ou civile, est celle dans laquelle celui qui preside use des personnes qui lui sont soumises pour leur utilité et leur bien. Cette sujétion est existentielle même si le péché ne l'a pas introduite. Car le bien de l'ordre n'aurait pu régner dans la multitude humaine, si les uns n'avaient pas été soumis aux autres plus sages. C'est d'une telle sujétion que la femme est naturellement soumise à l'homme; dans l'homme, en effet, la prudence de la raison est naturellement plus grande; l'inégalité des hommes n'est pas exclue par l'état d'innocence. Cette soumission de la femme à l'homme Dieu l'a indiquée dès le commencement du monde, lorsqu'il a dit à Eve: "Vous serez soumise à l'autorité de votre mari et il dominera sur vous." (Gen. III, 16). Saint Paul rappelle cette soumission en disant: "L'homme, dit-il, est le chef de la femme comme le Christ est le chef de l'Eglise... De même que l'Eglise est soumise au Christ, les femmes doivent être soumises à leurs maris en toutes choses."

Qu'on ne regarde pas cette sujétion comme un état abject. "La subordination de l'homme à une supériorité quelconque n'implique nullement une déchéance", dit Pie X. Il n'y a rien d'humiliant à occuper la place marquée par la Providence. La sainte Vierge est-elle moins grande parce qu'elle a été soumise à saint Joseph? Jésus, le Fils de Dieu, n'a-t-il pas obéi à Marie et à Joseph? C'est donc entendu: l'homme est le chef de la femme, et dans la vie familiale la femme n'exercera le rôle de chef que dans le cas de la femme qui est incapable du mari. Le droit civil en cela ne fait que prolonger le droit naturel et divin et les lois humaines qui voudraient bouleverser cet ordre infaillible à rebours de la sagesse et du bon sens et par suite aboutiront à la décomposition de la famille: au chaos.

## RECETTES

**Crème cuite au sirop d'érable**  
2 tasses de lait, 1 tasse de sirop d'érable, 3 oeufs.

Faites chauffer le lait et le sirop d'érable ensemble jusqu'au point d'ébullition mais ne laissez pas bouillir. Versez par-dessus les oeufs qui ont été battus, ajoutez une pincée de sel, puis coulez dans des tasses à crème. Mettez ces tasses dans de l'eau froide et faites cuire au four jusqu'à ce que la crème soit ferme. Refroidissez et tournez. Servez avec du sirop d'érable, si vous le désirez.

**Gâteau-éponge roulé au chocolat**  
4 blancs d'oeufs, 1 tasse de sucre granulé fin, 4 jaunes d'oeufs, 4 c. à soupe d'eau froide, 1/2 c. à thé de vanille, 4 c. à thé de poudre à pâte, 1/2 c. à thé de sel.

Battez les blancs d'oeufs en neige ferme. Ajoutez le sucre graduellement, en battant constamment. Battez les jaunes d'oeufs avec de l'eau et incorporez-les dans les blancs d'oeufs. Ajoutez la vanille. Tamisez les ingrédients secs et incorporez-les dans le mélange d'oeufs. Doublez d'un papier graissé une tourtière peu profonde, d'environ 15" x 10". Versez la pâte dans la tourtière. Faites cuire dans un four à rouler (350 degrés F.) pendant 15 à 15 minutes. Renversez sur un linge recouvert de sucre en poudre. Rognez les bords. Enlevez le papier et roulez le gâteau. Laissez refroidir et recouvrez de crème fouettée ou de glaçage "à la minute".

# LES CONTES DU PERE JEAN LA ROCHE DU LOUCHEUX

Je ne passe jamais un été sans aller jeter un coup d'oeil sur la ruquette paroissiale de St-Jean.

Le pittoresque de ces paysages alpestres me fut révélé il y a plus de quarante ans, lors que, tout jeune médecin, je fus appelé en hâte, en pleine nuit, lorsque part dans le chemin des Poteaux, ce que me vint de connaître la course à relais, et la sensation d'être tiré d'un traineau à l'autre pour permettre à chaque cheval de soutenir le galop.

II

Pris dans son deuxième sens le nom de féminisme désigne un mouvement qui tend à améliorer la condition de la femme, tout en la laissant dans son état naturel, et qui vise à lui procurer un parfait développement intellectuel et moral, afin qu'elle puisse mieux remplir sa mission providentielle.

Il ne s'agit plus ici de mettre la femme sur le pied de l'homme mais de reconnaître qu'elle a des droits exorbitants; dans le fait public ni de l'attacher à des tâches ou à des professions qui répugnent à son sexe: on reste dans les limites tracées par les indications de la femme, dans son cadre providentiel, donne son maximum de rendement. Tout cela, on ne peut que le souhaiter. Devenue parfaitement compétente à remplir son rôle propre, la femme donnera à ses enfants une éducation soignée, dira, par exemple, que si elle exigera dans tous les domaines une influence très grande, quoique indirecte: que la femme nous forme des hommes de caractère et de bons chrétiens et du coup la vie politique et sociale sera inévitablement améliorée.

Il est à souhaiter qu'on donne à la femme une bonne formation intellectuelle: on doit abandonner, on peut dire qu'elle est déjà abandonnée depuis longtemps, l'idée que la femme doit rester totalement ignorante. Féminisme la formation intellectuelle de la femme ne doit pas être exactement celle de l'homme: il faut tenir compte de sa mission différente. Son esprit, ses goûts, son orientation sont tout à fait autres. Toute son éducation doit être autre.

En toutes choses cherchons à nous conformer au plan divin.

## NOUVELLES AMERICAINES

**CHOMEURS AU TRAVAIL**  
WASHINGTON — Plus de 1,250,000 personnes qui travaillaient pour le compte de l'Office du chômage, ont été licenciés pendant les derniers 12 mois ont laissé leurs occupations probablement pour des emplois particuliers.

**LA TETE D'HYLTON MISE A PRIX**  
PITTSBURG. — Un groupe de 50 hommes et femmes, ayant à sa tête Samuel-Harden Church, président de l'Association Carnegie, a promis la somme de \$100,000, à quiconque capturerait Adolf Hitler "vivant et non blessé".

## ENQUETE

**WASHINGTON.** — M. Sumner Welles, sous-secrétaire d'Etat, et ses collègues ont été envoyés au sujet de la première accusation officielle de l'abbé du drapeau américain dans la guerre européenne.

Il tentent de recueillir tous les renseignements sur la déclaration que fit dimanche M. C.-J. Hambro, président du parlement norvégien, avant qu'un pilote-norvégien ait fait serment que le vaisseau de ravitaillement allemand "Jan Wellem" qu'il pilota dans le port de Narvik, Norvège, portait le drapeau américain à son mat et sur ses flancs pour désigner sa véritable nationalité.

## UNE TEMPESTE

**ALEXANDRIA, Louisiane.** — Une centaine de maisons ont été détruites et un nègre a été tué, au cours d'une tempête qui a balayé le petit village de Bordelenville. La population de ce village est d'environ 500 habitants. On rapporte que quelques maisons seulement sont demeurées intactes.

De grands vents et une forte pluie se sont abattus sur le matin du 12, au matin du 13, à la Louisiane. Les ruineux ont été envahis par les eaux.

## UN HEUREUX MALHEUR

**Easton, Md.** — Pendant qu'il se baignait que le matin du 12, de 12 heures d'eau, William Baldes, s'aperçut que le toit de la maison flamboyait. Les pompiers qui n'avaient rien d'autre à leur disposition durent s'approvisionner dans la cave.

# LES CONTES DU PERE JEAN LA ROCHE DU LOUCHEUX

Je ne passe jamais un été sans aller jeter un coup d'oeil sur la ruquette paroissiale de St-Jean.

Le pittoresque de ces paysages alpestres me fut révélé il y a plus de quarante ans, lors que, tout jeune médecin, je fus appelé en hâte, en pleine nuit, lorsque part dans le chemin des Poteaux, ce que me vint de connaître la course à relais, et la sensation d'être tiré d'un traineau à l'autre pour permettre à chaque cheval de soutenir le galop.

III

Notre n'étions plus pressés. Pendant que le cheval trotait en faisant tinter ses grelots, je me repaisais les yeux du spectacle féerique de ces vallées de montagnes, de ces pentes dont nous descendions les gradins. Et déjà le cap dressé à pic du côté ouest, quelque deux milles au-dessus de l'église, m'avait frappé, de même que la roche énoque, qui a dû en détacher il y a quelques siècles, au sein même, que même de la route d'aujourd'hui.

L'autre jour, je n'ai pu résister au désir de la voir de plus près. J'ai sauté de l'auto pour en faire le tour, et même monter dessus, à l'aide de vigoureux épinettes qui m'ont permis de grimper jusqu'au sommet d'un tremblement de terre ne s'arrêtait la bouger. Et j'ai constaté, une fois dessus, qu'elle est double, sa jumelle étant séparée d'elle par une fissure d'une dizaine de pieds de large.

Est-ce la foudre qui l'a divisée? Encore tout enthousiasmé de ce que je venais de voir, je racontais mon excursion au père Jean. La pierre lui en tomba de la bouche: "Comment! Vous êtes monté sur la roche du Loucheux? Qu'est-ce que cela, père Jean?"

"Ah! Vous autres, les docteurs, vous ne croyez à rien, et vous expliquez toujours tout. C'est vrai que vous êtes allés là au grand jour. Mais si c'était la nuit, sans avoir une lanterne, vous auriez vu le feu-follet."

"Le feu-follet!"

"Bien oui, C'est le Loucheux qui revient rôder dans cette petite flamme."

## NOUS DONNERONS LA SOLUTION LA SEMAINE PROCHAINE

**Kansas City.** — Merlén Evertson, 27 ans, a été victime d'un accident très rare pendant qu'il regardait la ville du haut d'un gratte-ciel. Il fut frappé par un éclair qui le rendit inconscient, cria ses mâchoires sur sa langue et brisa ses mâchoires sur un choc et souffrit de loupures légères et de quelques brûlures.

## LECTIONS AMERICAINES

**FORTH WORTH.** — Elliott Roosevelt a déclaré qu'il ne croit pas que son père se présentera pour un troisième mandat.

Dans un discours prononcé à la radio, le fils du président a dit que M. Roosevelt ne fera pas connaître ses intentions avant l'ouverture de la convention nationale des démocrates qui aura lieu à Chicago.

"Cette décision concernant un troisième mandat sera prise par le peuple étatsunien," a dit Elliott.

## M. Manion veut avoir leur opinion

**OTTAWA.** — On a révélé que M. Manion, chef du parti conservateur, demande aux députés de son parti d'exprimer leur opinion au sujet de son avenir politique.

Le docteur Manion a envoyé une lettre à chaque député conservateur aux Communes, afin de savoir s'il doit ou non continuer de diriger le parti à la Chambre.

Un caucus du parti doit avoir lieu le 13 mai.

## VERTEMENT

1. Outil. 2. Profession manuelle. 3. Titre anglais. 4. 3. Infirmité. 5. Adverbe. 6. Solitaire. 5. Substance trouvée dans les coquilles. 6. Note. 6. Greffe du lion. 7. Assurance. 7. Sans enthousiasme. 8. Mange. 8. Note. 9. Greffe. 9. Greffe d'arbre. 9. Extrait. 10. Poutre. 10. Tra-pail pour grandir. 11. Couverture de petites lames de métal. 12. Membre de la famille. 12. Femmes venant d'une lieue agitée.

## Solution de la semaine dernière

1. Indéchiffrable. 2. Venue au monde.

**REPARATEUR**  
AMATEUR  
NOUVEAU  
SUCCESSEUR  
PLAISIR  
AEROSOL  
RUBRIQUE  
EROSION  
TRENTE  
NÉCESSITÉ

**SWEET CAPORAL**

CIGARETTES

La forme la plus pure pour laquelle le tabac peut être fumé.

\$1.00 livrera 300 Sweet Caps ou 1 livre de tabac à pipe Old Virginia aux Canadiens en service dans le Royaume-Uni et en France seulement. Adresse: Sweet Caporal, B.P. 6000, Montréal, P.Q.

Vous désirez faire un **BON REPAS?**

**CECIL HOTEL CAFE**

Vous nouvelle administration  
1014 av. Jasper, Tel. 2744, Ed.

Paiements commissions. — Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. — Garçons et autos à votre service. — Tél.: 2234-2204

**CHAMPION'S**

PARCEL DELIVERY  
10121-1016 rue T.M. Champlain

**Santalal**

Les biscuits

**CYCLES C.C.M. 1940**

Paiement facile — Echange

**HERB WEBB**

10704 Jasper Tel 22557

Tél. 2131 — Edmonton

**CECIL HOTEL**

Les REAUCHAMP, Prop.  
Anglo-Asie, 1014 Jasper  
Chambres, eau chaude, froide et tél. Rendes-vous des Canadiens

**CONNELLY-MCKINLEY**

Entrepreneurs de pompes  
à vapeur et ébaucheuses.  
Tél.: 2222-1007, 1039 rue

**10024-1015 STREET**

Near the Journal — EDMONTON

**GILLESPIE GRAIN Co Ltd**

Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Malt", fourrage, etc., peut être obtenue à nos éleveurs à prix modique. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton

**McLEOD BUILDING**

**Liberty Machine Works Limited**

Mécaniciens, Soudeurs  
Machines et réparations

10247-103ème rue  
EDMONTON  
Sam. Nichols, et Tel. 2204

## VOICI LE PRINTEMPS!

Voyez s'il ne vous manque aucun de ces articles:

- \*Email et Vernis "Kyanize" \*Pneus d'auto "Dunlop" \*Accumulateurs pour la ferme, radio et auto "Globelec" \*Installation électrique à vent "Paris-Dunlop" pour la ferme \*Laveuses électriques et à gazoline "Voss" \*Peintures "Diamond" et "Poureaux" et cuisine "Enterprise" \*Nouveaux radios "Stewart-Warner" \*Glacières "Crosley" "Shivador" \*Installations d'eau Myers

Votre marchand local se fera un plaisir de vous donner de plus amples détails et d'organiser les paiements sur les grosses commandes de ces marchandises.

**J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED**

**LOCKERBIE & HOLE**

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Téléphone 31768. 10718-1016 rue

**BON Pain de McGavin**

EST L'ALIMENT LE PLUS NOURRISSANT ET AUSSI LE PLUS ECONOMIQUE



## SCISSON ENTRE HERRIDGE ET ABERHART

M. Herridge repudié par M. Aberhart. — Tout en admettant que les Canadiens sont opposés à la conscription, Herridge veut poursuivre sa lutte.

EDMONTON. — Le premier ministre William Aberhart a déclaré que le mouvement de la Démocratie Nouvelle était « définitivement opposé » aux propositions du service national de l'hon. W.-D. Herridge, qui n'est plus reconnu en Alberta comme le chef de la démocratie nouvelle.

M. Herridge, fondateur de la Démocratie Nouvelle, a déclaré dans une entrevue à Ottawa, que ceux qui ne sont pas disposés à appuyer le service national n'ont pas de place dans la Démocratie nouvelle en temps de guerre.

M. Herridge fut défait aux élections fédérales du 26 mars dans la circonscription de Saskatoon. John H. Blackmore, chef du groupe du Crédit Social au dernier parlement, qui fut réélu dans Lethbridge, a été élu chef du groupe de dix députés de la démocratie nouvelle, à un caucus à Edmonton, récemment.

Voici la déclaration du premier ministre Aberhart :

« J'ai lu la déclaration qui vient d'être faite par le major Herridge, au sujet de ses propositions de service national et de démocratie nouvelle, et je crois qu'il est convenable que je fasse une réponse quelconque. « Le mouvement de la Démocratie Nouvelle a été inauguré seulement que la présente guerre fut déclarée, et par conséquent, l'idée du service national n'était pas regardée comme

## CREATION D'UN CONSEIL SUPERIEUR DU TRAVAIL

Loi votée par la Province de Québec

QUEBEC. — L'Assemblée législative a adopté la loi présentée par l'hon. Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries maritimes, pour créer un conseil supérieur du travail dans la province de Québec.

Le Conseil supérieur du Travail dont la création constitue le point culminant de la législation ouvrière de gouvernement Godbout à la présente session, aura pour but général de conseiller l'administration publique sur la législation sociale et sur les problèmes que pose sa mise en vigueur. Il sera composé de 24 membres, huit recrutés parmi les ouvriers, huit parmi les patrons et huit parmi les sociologues et économistes. De plus, ce conseil s'ajoutera trois représentants du ministère du Travail et trois du ministère du Commerce et de l'Industrie.

## DECOUVERTE D'UNE EAU MINERALE

Source du Bassin de Chambly, type Vichy

L'eau de la source Richelieu du Bassin de Chambly qui a fait le sujet d'un examen spécial par le célèbre géologue Dr. Sterry Hunt, est maintenant distribuée.

Le rapport tel que publié dans le bulletin No 20 du Département des Mines, constitue l'acte officiel de naissance de la dite Source, et démontre que l'eau de la Source Richelieu, type Vichy, est équivalente en qualités aux Eaux de même nature les plus réputées du monde entier.

L'expérience a démontré hors de tout doute l'efficacité de la cure hydro-minérale par l'eau RICHÉLIEU dans les affections de l'appareil urinaire (cystite, urétrite) du rhumatisme chronique et de la goutte de même que dans diverses manifestations de l'arthritisme.

Cette eau employée thérapeutiquement peut être considérée comme un médicament et à ce titre soigneusement étudiée, elle agit par sa « rapacité » et « emporte ».

Elle ne décolore pas le vin. Elle est grandement appréciée par les personnes sujettes à l'excès dans le manger, elle lave le rein, corrige l'excès d'acidité de l'estomac et peut servir d'excellent complément à votre breuvage favori tel l'alcool ordinaire, de seigle (rye) ou de genièvre (gin).

Ajoutée au lait en partie égale — elle est aussi agréable et très efficace pour aider la digestion des enfants.

Unique en prix elle ne le cède

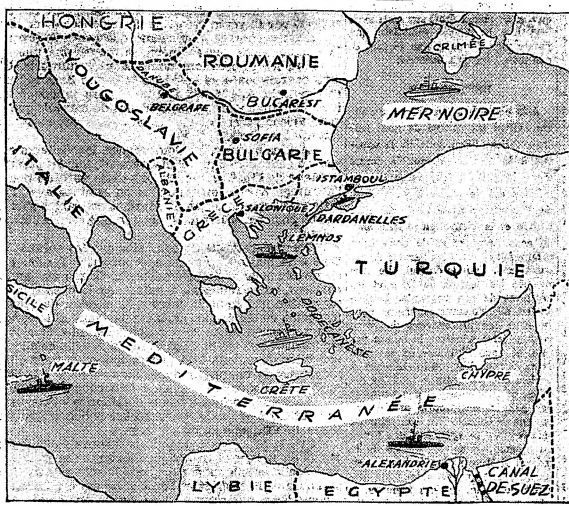
nullement en qualité à aucune autre eau importée de France ou aux autres pays étrangers.

Un extrait des Règlements établis sous l'empire de la « Loi des Aliments et Drogues » du Ministère des Pensions et de la Santé Nationale à Ottawa, se lit comme suit :

« Lorsque la composition d'une eau minérale telle que déterminée par des procédés analytiques se rapprochera dans des limites raisonnables des eaux de Vichy, de Carlsbad, de Harrowgate, etc., et, les noms Vichy, de Carlsbad, de Harrowgate, pour tout servir à désigner ces variétés d'eau minérale et quand ces noms seront employés on pourra dire "Type Vichy, Type Carlsbad, Type Harrowgate." »

Or l'eau de la Source Richelieu du Bassin de Chambly, unique au Canada et même sur le continent américain est la seule qui jusqu'ici a justifié cette qualification de "Type Vichy" auprès des autorités du Département d'Ottawa après une analyse chimique récente (5 mai 1937) par le Département des Mines du Canada — Rapport No 246 de record dans les archives de ce Département.

BENTON, Arkansas. — Six personnes ont été tuées et plusieurs autres blessées quand une tornade a balayé une région rurale de la localité de Tull, huit-milles au sud-est d'ici.



Si une guerre éclate dans les Balkans, la victoire finale pourra se décider aussi bien en Méditerranée que sur la terre ferme. La flotte italienne est présentement massée près des îles Dodecanèses, cependant que des missions militaires de Berlin et de Rome échangent visites sur visites. Mais il faut se rappeler que la Grande-Bretagne a une base navale imposante aux portes même de l'Italie, à l'île de Malte, de même qu'à Alexandrie, près du canal de Suez. Dans la mer Noire se trouvent déjà plusieurs vaisseaux russes et la flotte turque est sur le qui-vive dans la mer de Marmara.

## - NOUVELLES BREVES -

### Un monument au Christ, Lumière du monde, à Washington

WASHINGTON. — Un imposant monument au Christ, la Lumière du Monde, s'élèvera bientôt sur l'une des principales avenues de la Capitale nationale, comme résultat de décisions annoncées cette semaine. Il sera situé en avant des nouveaux bureaux qui vont être construits à Washington pour le "National Catholic Welfare Conference."

### Doctorat conféré à M. Ernest Lapointe par l'Université du Manitoba

WINNIPEG. — Les autorités de l'Université du Manitoba annoncent que M. Ernest Lapointe ministre de la Justice, sera fait docteur en droit "honoris causa" de cette institution à la collation des grades universitaires le 15 mai prochain.

M. Lapointe sera invité à adresser la parole aux étudiants à cette occasion.

M. J.-N. Philpott, de l'Université de la Colombie canadienne, recevra également un doctorat "honoris causa" ce jour-là.

### Un carillon à Ste-Anne

STE ANNE DE BEAUPRE. — La Basilique nationale à Ste Anne de Beaupre ne possédait qu'un cloche. Cette unique cloche ne sera bientôt plus seule, mais sera englobée dans un superbe carillon.

Ce carillon comptera 17 cloches, d'une pesanture totale de 22,390 livres.

### Il y a 3,270,500 habitants dans la province de Québec

QUEBEC. — D'après le dernier bulletin du ministère de la santé, la population totale de la province de Québec est de 3,270,500. On compte 1,001,700 âmes dans les centres urbains et 1,668,800 dans les parties rurales. En janvier — les statistiques viennent d'être compilées — on constate un fléchissement important dans la natalité.

### Mlle MacPhail sera candidate

TORONTO. — Mlle Agnès MacPhail, ancienne députée fédérale, annonce qu'elle posera sa candidature à l'élection partielle qui aura lieu dans le comté de Saskatoon, devenu vacant par la mort du député élu libas le 26 mars, M. W.-G. Brown, sous l'étiquette "United Reform."

Mlle MacPhail a essuyé une défaite dans le comté de Grey-Bruce le 26 mars dernier, qu'elle représenterait à Ottawa depuis nombreux d'années.

### La situation financière de Montréal

MONTRÉAL. — La "Gazette", dans une dépêche de Québec, dit qu'on apprend officiellement que le gouvernement provincial doit nommer une commission royale d'enquête qui étudiera tous les aspects de la situation financière de Montréal.

La dépêche ajoute que la commission étudiera aussi le problème de combiner par lesquelles il y aurait à Montréal des positions municipales ouvertes au plus haut enchère.

### Roosevelt au Canada?

MONTRÉAL. — Le T. H. Wm. Lyon Mackenzie King, premier ministre du Canada est passé par Montréal, venant de Washington, où il a visité les chefs d'Etat américains, et de vacances dans le sud des Etats-Unis.

M. King a déclaré qu'il s'en tenait à ce qu'il a déclaré aux journalistes américains et n'avait rien d'officiel à dire. Il a cependant déclaré qu'il verrait avec plaisir, le président Roosevelt venir au Canada. Quant aux prétendues négociations concernant le Groënland et la canalisation il déclare n'avoir rien à ajouter.

Depuis quelques années, les sociétés fraternelles d'assurance aux E.-U. ont organisé ce que l'on appelle la Semaine de la Mutualité. Durant cette semaine, leurs directeurs s'efforcent d'attirer l'attention du public sur les avantages qu'offrent aux individus et aux groupements sociaux eux-mêmes les associations fraternelles: protection en cas de maladie, d'accidents, de décès, développement de l'esprit d'économie, de fraternité, de respect de l'ordre établi. Cette semaine s'est révélée un moyen efficace de propagande en faveur des sociétés qui en ont pris l'initiative.

### La Mutualité

Nos sociétés mutuelles d'assurance-vie et d'assurance-maladie sont des forteresses de notre vie nationale. Le Comité Permanent de la Survivance française en Amérique s'adresse vivement à leur prospérité. Celles-ci lui apportent par ailleurs une collaboration grandement appréciée. Aussi a-t-il résolu, d'accord avec les directeurs de ces sociétés, d'instituer au Canada et aux Etats-Unis, une Semaine de la Mutualité catholique et française.

Cette Semaine a été fixée au 12-18 mai 1940. Durant cette semaine, le Comité Permanent, par l'entremise de la presse et de la radio, attirera l'attention de nos compatriotes sur la question de la mutualité. Il essaiera de montrer la place qu'elle tient dans l'œuvre de notre survivance nationale. Il espère qu'en accordant à cette initiative l'attention et l'encouragement qu'elle mérite.

### La situation de Montréal

QUEBEC. — La principale question à l'étude à l'heure actuelle, au parlement, est celle des problèmes financiers de Montréal. Aucune décision n'a encore été prise, mais on sait que le projet qui a le plus de chances de succès est celui d'une commission administrative, dont feraient partie les financiers, des hommes d'affaires, des représentants des divers intérêts de la métropole. Ce serait un régime temporaire, et, plus tard, la population aurait l'occasion de se prononcer sur un autre système d'administration, qui serait établi de façon permanente.

## LE FEDERAL REQUISITIONNE LE CHANGE ETRANGER AU CANADA

Le change étranger devra être remis à la Commission du contrôle du change

### LES RESERVES D'OR

OTTAWA. — Tous les citoyens canadiens devront à l'avenir, à quelques exceptions près, remettre leur change étranger à la commission de Contrôle du change, c'est ce qui résulte d'un arrêté ministériel adopté à la dernière séance du cabinet fédéral. Voilà ce qu'a annoncé l'hon. J.-L. Ralston, à l'issue de la réunion régulière du conseil des ministres.

La nouvelle mesure pourait aussi au transfert à la commission de Contrôle du change des réserves d'or et de change détenues par la banque du Canada. La réserve d'or au niveau de la banque centrale est discontinuée pour la durée de la guerre.

Les détenteurs de change étranger auront jusqu'au 31 mai pour transiger avec les agents autorisés de la commission de Contrôle du change. Seuls les firmes où les individus qui ont besoin d'un certain montant de change étranger pour leurs affaires, ne seront pas obligés

de le vendre entièrement.

Cette mesure d'urgence aura pour résultat de mettre à la disposition du gouvernement des devises étrangères très considérables pour les fins de guerre, tandis que, par contre, le change étranger à la disposition des individus ne cessera de décroître dans des proportions constantes.

La nouvelle mesure au sujet du change étranger est une volte-face radicale dans la politique financière du Dominion. Elle se calcule toutefois sur des mesures identiques qui ont été adoptées au début de la guerre par la plupart des pays de l'Empire.

La commission du change se trouvera à acquérir nombre de devises étrangères qui permettront au Canada de continuer sur une grande échelle ses achats de matériel de guerre, notamment d'avions de combat, aux Etats-Unis.

Avant d'approuver la commande, le ministre a indiqué les conditions suivantes :

- 1- La réduction du format et du volume des journaux;
- 2- la mise en réserve d'une bonne quantité du papier canadien à son arrivée en Angleterre, soit environ 200,000 tonnes.

A partir d'aujourd'hui, tous les quotidiens, sauf le Times et le Daily Telegraph, sont réduits à huit pages.

Tous les grands journaux du soir seront majorés de prix. De deux cents, ils passeront à trois cents.

## LE CANADA VA EXPORTER PLUS DE PAPIER

Nos exportations tripleraient, dit-on, à Ottawa

OTTAWA. — Un plan du gouvernement anglais pour importer de fortes quantités de papier à journal canadien et remplacer celui actuellement fourni par les nations scandinaves triplera probablement les exportations du Canada au Royaume-Uni, a-t-on laissé entendre à Ottawa.

On n'a pas révélé l'importance de cette exportation, mais on estime à Londres qu'une expédition de 400,000 tonnes de papier aura lieu cette année. Un plan préliminaire d'importation a été approuvé par Leslie Burgin, ministre des Approvisionnements, afin de prévenir une menace

de disette de papier à journal.

Avant d'approuver la commande, le ministre a indiqué les conditions suivantes :

- 1- La réduction du format et du volume des journaux;
- 2- la mise en réserve d'une bonne quantité du papier canadien à son arrivée en Angleterre, soit environ 200,000 tonnes.

A partir d'aujourd'hui, tous les quotidiens, sauf le Times et le Daily Telegraph, sont réduits à huit pages.

Tous les grands journaux du soir seront majorés de prix. De deux cents, ils passeront à trois cents.

## PATTUO POURSUIT HUIT COMPAGNIES DE GAZOLINE

Il les accuse de diverses infractions à la loi des cartels — Il demande au gouvernement fédéral de faire enquête

VANCOUVER. — Un bref accusant les compagnies de gazoline de diverses infractions à la loi des cartels a été émis par la Cour Suprême comme se poursuivant le quatrième jour de la grève déclenchée par les compagnies. Celles-ci, pour protester contre la fixation des prix par le gouvernement provincial, ont cessé la distribution de l'essence dans

toute la province, paralysant ainsi le commerce et l'industrie.

Le bref est émis au nom du procureur général de la province, Gordon Wismer, contre les compagnies Imperial Oil, Shell Oil, Signal Oil, Standard Oil, Texas Oil Company of Canada, Union Oil, McColl Frontenac Oil et British Columbia Fuel and Oil.

Ce bref constitue la première mesure drastique prise par le gouvernement de la Colombie canadienne pour forcer les compagnies à continuer la distribution d'ela gazoline dans la province, aux nouveaux prix réduits par le gouvernement.

Le premier ministre Pattullo avait annoncé auparavant qu'il demanderait à Ottawa de faire une enquête immédiate sur les opérations des compagnies.

L'hon. Ian MacKenzie, ministre des Pensions et de la Santé, est à Vancouver pour une visite de trois jours. Il a dit que la grève des compagnies ne pouvait pas affecter l'activité de guerre au Canada, car le département de la Défense nationale achète toutes ses provisions d'essence par contrats.

Le gouvernement Pattullo a permis à la ville de Vancouver d'importer de la gazoline de Seattle pour ses propres besoins.

### 4,000 "rouges" et espions ont été arrêtés

PARIS. — Les autorités ont révélé que quatre mille communistes et présumés espions ont été arrêtés depuis le début de la guerre.

Qualité garantie

# THE "SALADA"

## LA PENTECOTE RACONTEE

Par un beau jour de soleil, il réunit tout son monde sur une petite montagne. Tout le corps de Jésus était resplendissant de lumière; et, dans les trous des mains, des pieds et du côté, c'était encore plus brillant. Alors, comme le prêtre à la fin de la messe, Jésus élève les mains et bénit la foule. Puis, houp! Jésus s'élève un peu au-dessus de sa roche plate: un pied, deux pieds, cinq pieds. Il monte, il monte lentement et tout seul. Il monte. Il entre dans les nuages, il disparaît, il est disparu. Il est au ciel.

Si Notre-Seigneur est monté au ciel, c'est pour avertir le Saint-Esprit de descendre à son tour vers les hommes pour les consoler et leur apporter des grâces. Les apôtres savaient que le Saint-Esprit viendrait les visiter: Notre-Seigneur l'avait promis.

Ils descendent donc de la montagne; un ange vint juste-ment de leur dire de ne pas perdre leur temps à regarder les nuages... Puis, avec la Sainte Vierge, ils remontrèrent dans le Cénacle. Là, ils prirent fort pendant dix jours. C'est long, dix jours, n'est-ce pas? Oui, mais Marie était avec eux et elle leur montrait comment parler au bon Dieu dans la prière.

Le dixième jour, de bonne heure le matin, les apôtres entendirent le bruit d'un grand vent. Ça soufflait fort et les apôtres étaient peureux: ils avaient même placé des tables, des chaises et des bancs pour bloquer la porte car ils craignaient les Juifs. Mais, ce jour-là, il n'y avait pas de danger; savez-vous pourquoi? C'est que ce grand vent, c'était le souffle du Saint-Esprit. Comme vous voyez, il existe le Saint-Esprit: c'est un Dieu, c'est la troisième personne de la Sainte Trinité.

Comme le vent diminuait, une grosse boule de feu apparut au plafond. La boule descendit lentement et elle se coupa en plusieurs morceaux semblables à des langues. Alors, les petites langues de feu se placèrent sur le front de Marie et des apôtres. Tous sont recueillis et le Saint-Esprit vient dans leur cœur. Il leur donne sept beaux cadeaux: la sagesse, l'intelligence, le conseil, la force, la science, la piété et la crainte de Dieu.

En un instant, les apôtres sont des hommes nouveaux. Ils sont forts. Ils étaient peureux et maintenant ils sont braves. Saint Pierre sort du Cénacle et ose dire aux Juifs: "C'est vous autres qui avez crucifié le Fils de Dieu, convertissez-vous." Il en convertit trois mille, ce jour-là.

Les apôtres étaient ignorants et maintenant ils parlent toutes les langues. Tous les comprennent. Ils font même des miracles: l'ombre de saint Pierre guérissait les malades. Ah! c'est qu'il est puissant le Saint-Esprit, et quand il descend dans un cœur bien préparé, il fait des merveilles.

Et vous, votre cœur sera-t-il bien préparé pour la venue du Saint-Esprit? Les langues de feu ne viendront pas plaquer votre tête, mais le Saint-Esprit descendra. Parlez-lui dans votre cœur au Saint-Esprit et dites-lui souvent: "Venez en mon cœur, ô bon Saint-Esprit." A. P.

## LITURGIE

## Le Saint Jour de la Pentecôte

## EVANGILE

(S. Jean, ch. XV, v. 26 et 27, et ch. XVI, v. 1 à 4)

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: Si quelque un d'entre vous aime moi, qu'il garde ma parole, et mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous ferons en lui notre demeure. Celui qui ne m'aime pas, ne garde

pas mes paroles; et la parole que vous avez entendue n'est pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé. Je vous ai dit ces choses pendant que je demeurais avec vous; mais le Consolateur, l'Esprit-Saint, qui me Père en mon nom, vous enseignera toutes choses et vous fera souvenir de tout ce que je vous ai dit. Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix; je ne vous la donne pas comme le monde la donne. Car votre cœur ne se trouble point, qu'il ne craigne pas. Vous m'avez entendu dire: Je m'en vais, et je reviens à vous. Si vous m'aimez, vous vous réjouirez de ce que je vais à mon Père; car mon Père est plus grand

que moi. Je vous le dis maintenant, avant que la chose arrive, afin que vous croyiez quand elle sera arrivée. Je ne m'entretiendrai plus longtemps avec vous; car voici le prince de ce monde qui va venir, et qu'il n'ait aucun droit sur moi; mais afin que le monde connaisse que j'aime mon Père, et que je fais ce que mon Père m'a ordonné.

## REFLEXIONS

A la place de Jésus absent, un autre maître est chargé de nous instruire: c'est l'Esprit-Saint. Il apparaît à la Pentecôte sous la forme d'une langue de feu, parce que sa mission est de parler à notre âme, de nous enseigner avec l'autorité d'un maître et la bienveillance d'un ami, de nous rappeler et de nous faire comprendre toutes les paroles de Jésus-Christ. Langue du ciel, elle nous raconte les secrets de Dieu et les mystères de son royaume. Langue de feu, elle s'insinue comme un glaive dans les profondeurs de l'âme pour y faire pénétrer la sainte parole, et nous illuminer de ses plus vives clartés. Langue intelligente et variée, elle s'adresse à tous les esprits, se fait entendre des petits et des grands, s'adresse aux divers besoins de chacun. Heureux celui qui sait écouter sa voix, loin des bruits du monde, dans le silence de la prière! Il trouve plus de lumière en un seul mot que dans tous les discours de la langue des hommes. Il en apprend en un moment à cette divine école plus qu'en beaucoup d'années à toutes les écoles des sages. Écoutons donc attentivement les leçons de l'Esprit-Saint, et mettons-le fidèlement en pratique.

## NOUVELLE SAINTE



Jeddi, jour de l'Ascension, l'Eglise canonise la bienheureuse Sœur Marie Euphrasie, fondatrice des Sœurs du Bon Pasteur.

## La première institutrice

Qu'elle est belle la tâche de la mère, la première institutrice de la famille! Elle fait l'homme à son image, mais c'est surtout par la vertu créatrice de la pensée et de la parole.

C'est des lèvres maternelles que l'enfant devrait apprendre la langue, alors que sa mémoire est comme une cire molle, à l'âge où les impressions sont les plus durables. C'est celle-là qu'il devrait toujours entendre et parler dans la famille; s'il ne l'apprend là, tout d'abord, il ne parlera jamais, à moins de cas isolés, la langue des aïeux; il n'aura de français que le nom, souvent méconnaissable: sa langue, ses idées et sa foi peut-être seront étrangères.

Que les parents, les domestiques, les visiteurs se gardent de venir à l'encontre d'un tel mouvement; que les parents secondent la tâche de l'institutrice: ils ont toute autorité pour le faire, et l'avantage d'être constamment en contact avec l'enfant; leur influence est grande et ils seraient coupables s'ils ne s'en servaient pour travailler à l'éducation et à la glorification de notre langue.

Il est regrettable de constater que les enfants souvent perdent à la maison ce qu'ils apprennent à l'école: de là découle un devoir pour la mère de demain. Comme elle goûte d'eau qui parvient, en se répétant, à entamer le granit, la persévérante suggestion que seule la mère a la mission de sauver la langue française en Amérique amènera la jeune fille canadienne à la compréhension de sa responsabilité, et lui créera l'âme d'apôtre qui influera sur ses proches et sur la famille qu'elle fondera. Que nos filles s'éveillent à la pensée que c'est pour elles un devoir impérieux de maintenir dans toute sa pureté le verbe français et d'en inculquer les beautés à tous ceux qui les approchent. Il leur appartient de veiller sans défaillance — comme les vestales de l'antiquité — sur le feu sacré, sur le don magnifique que nous laisse la France, sur notre langue.

Que la mère reste donc la gardienne de ce foyer où doit se conserver la langue française. Elle en est la grande prêtresse, et c'est à elle qu'incombent toujours le soin noble, cultivé, au cœur de l'enfant, le respect et l'amour de ses origines, le culte de la langue. Trop d'héroïsme et de vertus ont germé en nos sillons tout neufs pour que nos moissons puissent périr.

Nous comptons sur vous, mères canadiennes-françaises d'aujourd'hui et de demain pour conserver ou établir une atmosphère complètement française à votre foyer.

Nous comptons sur vous, mères canadiennes-françaises, pour exiger que seule, la langue française soit le véhicule de votre pensée pour communiquer avec vos enfants.

Nous comptons sur vous, mères canadiennes-françaises, pour que le bon langage français occupe la place d'honneur à votre foyer, qu'il y soit lu et goûté de tous les membres de la famille.

Nous comptons sur vous, mères canadiennes-françaises, pour que les livres, magazines, les revues à littérature mé- diocre et autres publications douteuses, écrites dans une langue autre que la nôtre, soient bannis de votre foyer comme des êtres dangereux et destructeurs de la vraie formation française si digne, si polie et si distinguée.

Nous comptons sur votre vigilance, mères chrétiennes, canadiennes-françaises, pour que vos fils et vos filles fondent des foyers qui seront cent pour cent canadiens-français.

Mères chrétiennes, canadiennes-françaises, si vous savez, combien sans abandonner la tranquille royauté de votre domaine intérieur, vous pourriez, par votre action sur vos fils et vos maris, exercer d'influence sur la vie extérieure, travailler à la vie sociale et à la paix internationale, vous changeriez le monde et vous feriez plus pour le bonheur et pour l'honneur de nos malheureuses sociétés que toutes les combinaisons des grands politiciens et toutes les prétentions des grands réformateurs qui s'agitent autour d'eux le désordre et la haine.

Nous croyons et nous répétons à l'approche de la fête des mères le proverbe souvent cité qui est tout à leur honneur:

"CE QUE FEMME VEUT, DIEU LE VEUT"

(La Feuille d'Érable)

MAGISTER

## LES PROGRES DU FRANÇAIS

(Suite de la page 3)

viens nous pas, suivant le conseil de Boileau, nous faire des amis prompts à nous censurer?

"Il ne s'agit pas de savoir si nous parlons le français, il s'agit de savoir comment nous le parlons.

"Ceux qui se permettent de critiquer notre langage, il en est qui se bornent à répondre: le Français est eux-mêmes ne sont pas tous sans reproche sous ce rapport. Au fait, il y a longtemps que l'on dénonce, en France, la crise du français. On entend par là un certain relâchement dont l'exemple vient surtout de la presse et du quartet. Mais des excuses aussi vaines pour penser à cette vérité de bon sens que Molière exprimait en un distique bien connu:

Quand sur une personne on pré- tend se régir, C'est par les beaux côtés qu'il (faut lui) ressembler.

"La crise du français est d'ail- leurs plus grave au Canada qu'en France et elle est infiniment plus dangereuse, parce que la langue française a dans notre pays des racines bien moins profondes; le fran- çais y est médiocrement enseigné, et parce qu'elle subit l'influence cor- ruptrice de l'anglais.

## L'esprit français

"La négligence qui s'accuse dans le langage est le symptôme d'un ma- ladeur plus profond: le fléchis- sement de l'esprit français. "Quand on parle moins bien, c'est qu'on pense moins bien", a-t-on dit avec rai- son. L'extrême pauvreté de notre vocabulaire ne tient pas tant à l'ig- norance qu'à l'insouciance. La plu- part des gens connaissent une foule de bons mots, mais ils ne les em- ploient à peu près jamais. S'ils ne contentent du premier mot qui se présente à leur mémoire, et qui ex- prime tant bien que mal leur pensée, c'est qu'ils ne veulent pas faire l'effort qu'il faudrait pour saisir et ex- préciser leurs idées qu'ils rendraient ensuite aisément au moyen de ter- mes propres. Un langage vague — sauf, bien entendu, les réponses de

Normand — ne peut être que l'émis- sion d'une pensée vague. Trop souvent, on n'apporte pas plus de soin à la construction de ses phra- ses qu'au choix de ses vocables. On accorde au petit bonheur, ou plutôt au petit malheur, des propositions dé- coussées, au lieu d'ordonner et de bâtir selon les règles de la syntaxe française, qui donnent de la netteté à l'expression et imposent à l'esprit une discipline salutaire.

"Il convient de reconnaître que le français a fait quelque progrès dans notre pays, depuis une trentaine d'années. Il suffit, pour s'en con- vaincre, de comparer les livres et les revues de notre temps avec les ou- vres de nos devanciers. Si l'on fait la part du déchet — déchet d'autant plus gros que la production est plus abondante — il est encourageant de constater que l'on a davantage au- jourd'hui le souci de la forme. Il semble toutefois que cette modeste renaissance reste circonscrite à un cercle restreint et que le langage populaire ne s'est guère amendé.

"L'épuration du français, qui est l'une de nos tâches les plus néces- saires et les plus urgentes, ne sau- rait être menée à bien que par la collaboration de la famille et de l'é- cole. Sans doute importe-t-il d'amé- liorer partout l'enseignement de la langue maternelle, mais les réfor- mes plus judicieuses seraient inef- ficaces si elles ne s'accompagnaient pas avec un effort de volonté sou- tenu de la part des parents et du pu- blic. Il faut inspirer, dès le jeune âge, à tous les Canadiens français le respect de l'idiome national, qui est l'une des manifestations les plus sincères du patriotisme. Le jour de la Saint-Jean-Baptiste, nous hono- rons le mémoire des grands hom- mes qui nous ont conservé notre langue. Faisons-nous donc un devoir de nous montrer dignes d'eux tous les jours."

TORONTO. — A la conférence interprovinciale de la Voie, qui a eu lieu ici, on a étudié les problè- mes de la circulation et un projet d'émission de permis de conduire valables pour trois ans.

## FIALE...

PURE et  
SAINTE

La "MAGIC" assure  
toujours  
une mie tendre et légère



FABRIQUÉ AU CANADA

## BOITE AUX QUESTIONS

Deux catholiques peuvent-ils se marier l'après-midi ou le soir? Est-il absolument nécessaire de se marier à la messe?

—A strictement parler, il est pos- sible de se marier l'après-midi ou le soir. Mais la loi de l'Eglise (canon 1100) demande que hors des cas de nécessité, le mariage se fasse selon les prescriptions des livres litur- giques. Parmi ces prescriptions, il y a la bénédiction nuptiale qui doit se donner à la messe. Par conséquent, à moins de raisons graves, les ca- tholiques doivent toujours se ma- rier à la messe.

Pourquoi Dieu permet-il que les animaux, ses propres créatures, aient tant à souffrir, puisqu'ils n'ont ni péchés à expier, ni âme à sauver, et ne peuvent tirer aucune récompense de leurs sacrifices ou de leurs souffrances?

—Parlons d'abord des souffran- ces que des animaux ont à souffrir de la part d'autres animaux. Pour- quoi beaucoup d'animaux se man- gent les uns les autres, et cela à tous les degrés du règne animal? Il y a du mystère là aussi. Mais c'est peut-être que Dieu veut nous montrer que la souffrance est la loi de la vie et que nous avons tort de nous lamenter en face de ce qui nous fait souffrir. Puisque la souffrance est la loi universelle de la vie, et que le Fils de Dieu lui-même n'a pas voulu s'en exempter, nous au- rions tort de ne pas l'accepter avec résignation et humilité, étant donné surtout que nous l'avons tant mé- rité par nos péchés.

Il y a aussi des souffrances que l'homme inflige sans raison aux ani- maux. Sans verser dans les exagé- rations de certains membres de la A.P.A., il faut condamner la cruauté de certains humains qui semblent trouver plaisir à faire souffrir les animaux.

Si une personne reçoit les derniers sacrements avec de bonnes dispo- sitions avant de mourir, a-t-elle en- core besoin de prières et de messes avant d'entrer au ciel?

—Il est vrai que si une personne reçoit les derniers sacrements ainsi que l'indulgence plénière in articulo mortis avec des dispositions par- faites elle ira directement au ciel sans passer par le purgatoire. Mais dans les cas particuliers, il est impossible de dire avec certitude si la personne reçoit les sacrements avec des dispo- sitions parfaites. Puisqu'il en est

ainsi, ce serait manquer de charité que de ne pas offrir des prières et des bonnes œuvres pour les âmes des trépassés. Et parmi les prières et les bonnes œuvres, le sacrifice de la messe est ce qu'il y a de plus pré- cieux.

Si l'un des partis dans une céré- monie de mariage était en état de péché mortel, le sacrement serait-il invalide?

—Le mariage serait un contrat valide et serait un sacrement, mais les grâces sacramentelles ne se- raient pas reçues par le parti en état de péché grave. Le mariage est un sacrement des vivants et doit être précédé de la confession quand on est en état de péché grave.

TORONTO. — Les membres du parti communiste ont été chassés du plus grand groupement ouvrier canadien, le Toronto District Trades and Labour Council.

Une résolution approuvée, exige que tous les membres de l'Union de- clarent sur serment qu'ils ne sont pas communistes. Il a été question de purger l'Union de ses commu- nistes lors de l'agression soviétique contre la Finlande.

## SPECIAL VOYAGE DE 30 JOURS à LA COTE DU PACIFIQUE

De toutes les portes de l'Ontario (à l'ouest de Port Arthur et Am- sters), du Manitoba, de la Sas- katchewan et de l'Alberta (à l'est d'Edson).

tous les  
VEND., SAM. et  
DIMANCHES

du 31 MAI au 29 SEPT.

BON POUR 30 JOURS  
Arrêts permis en cours de route

Trains climat- Repas appéti-  
sés et confort- sants servis  
tables sur les prix rai-  
sonnables

Pour détails voyez nos agents  
CHEMIN DE FER  
NATIONAL DU CANADA

## Ordonnance sur l'acquisition de la devise étrangère

## AVIS IMPORTANT

Tel qu'annoncé par le ministre des Finances, l'Ordonnance sur l'acquisition de la devise étrangère, 1940, a été décrétée par arrêté en conseil sous l'empire de la Loi des mesures de guerre.

A moins d'en être exempté par l'Ordonnance, tout résident du Canada qui, le 1er mai 1940, a en sa possession ou sous sa gestion ou est le propriétaire de quelque devise étrangère, soit au Canada ou en dehors du Canada, est tenu de vendre immédiatement cette devise étrangère à un négociant autorisé (avoir à une succursale de banque à charte) pour payement en dollars canadiens au cours d'achat officiel de la Commission de contrôle du change étranger.

"Devise étrangère", aux fins de cette Ordonnance, signifie toute devise (à l'exclusion des pièces de monnaie) autre que de la devise canadienne, comprend les billets de banque, bons postaux, mandats, chèques, chèques de voyageurs, lettres de crédit payées d'avance, traites de banque et autres instruments semblables payables en toute devise autre que la devise canadienne, et comprend aussi tout montant de devise étrangère dont un résident a le droit d'obtenir le payement en raison d'un dépôt, d'un crédit ou d'une balance de quelque espèce dans ou chez une banque, caisse d'épargne, fiducie, société de prêt, un agent de change, courtier en valeurs ou autre dépositaire semblable.

L'Ordonnance n'exige la vente d'aucunes valeurs étrangères.

L'Ordonnance n'affecte aucune devise étrangère ou valeurs ni aucun dépôt d'aucun non-résident du Canada et pour plus d'assurance, l'Ordon- nance déclare expressément qu'un non-résident en visite au Canada par affaires ou par agrément pour une période ou des périodes ne dépassant pas six mois dans l'année continue d'être un non-résident aux fins de cette Ordonnance, hormis toutefois que cette personne n'entre ou ne soit entrée au Canada dans l'intention de s'y fixer en permanence.

Aucun résident n'est tenu de vendre aucune devise étrangère s'il satis- fait la Commission pour le contrôle du change étranger qu'il détenait cette devise étrangère le 1er mai 1940 à son titre de fidéicommissaire ou agent d'un non-résident et que l'intérêt du non-résident dans ladite devise étran- gère n'avait pas été acquis d'un résident depuis le 15 septembre 1939, sauf d'une manière approuvée par la Commission.

D'après certaines conditions spécifiées à l'article 1(b) de l'Ordonnance il peut être octroyé à un résident qui n'est pas un citoyen canadien une exemption, mais seulement après que la Commission a approuvé une demande d'exemption.

Aucune compagnie d'assurance-vie constituée en corporation au Canada n'est tenue par l'Ordonnance de vendre aucune devise étrangère dont elle a besoin pour transiger ses affaires en dehors du Canada.

On peut obtenir d'autres renseignements des succursales de banques à charte. Tout résident qui a en sa possession, sous sa gestion ou qui est le propriétaire de quelque devise étrangère le 1er mai 1940, quel qu'en soit le montant, devrait consulter sa banque immédiatement pour s'assurer jusqu'à quel point l'Ordonnance le concerne.

LA COMMISSION DE CONTROLE DU CHANGE ÉTRANGÈRE

## Cette semaine chez H. Wilson

PRUNEAUX de Californie, 60x70	25c;	25 lbs	1.95
3 livres			
PRUNEAUX de Californie, 50x60	33c;	25 lbs	2.50
3 livres			
FRUITS DE CHOIX	2 lbs	25c;	25 lbs 2.95
Mélanges			
RAISINS SANS PEPIN	2 livres		25c
En vente			
BLE D'INDE "Aylmer"			10c
La boîte			
FEVES AU LARD "Aylmer"	3 boîtes		25c
Boîtes de 15 ozs			
CONFITURES, POMMES ET FRAISES	4 livres		39c
CONFITURES AUX PRUNES	4 livres		39c
Boîtes de			
CAFE DE CHOIX TORRETIÉ	30c	35c	40c 45c
La livre			
GRAINE DE SEMENCE DE FLEURS ET DE LEGUMES			
Pike's Steele Briggs et MacKenzie			
LE PAQUET	5c, 10c, 15c		

## Henry Wilson

Place du Marché — 10157-99e rue — Tél. 87210



# Aux Fermiers

## QUESTIONS D'AVICULTURE

Est-ce vrai qu'il est nécessaire de changer de terrain à tous les ans pour faire l'élevage des poulets? J'aimerais à connaître votre opinion là-dessus.

—Vous avez certainement entendu dire bien des fois que nous devons de toute nécessité, pour éviter les maladies, surtout les vers intestinaux, de changer de terrain à tous les ans.

Voici ce que je pense de ceci: A mon avis, il n'y aurait aucun danger d'élever vos poulets sur le même terrain pourvu que ce dernier soit de grandeur convenable, drainé naturellement et exposé au soleil levant.

Depuis six années consécutives, je fais l'élevage de plusieurs milliers de poulets sur le même terrain et je n'ai pas constaté de vers intestinaux, ni de coccidiose, ni de parasites dans mes poulets; ceci est un fait véu.

\*\*\*

Que faire à une poule qui demande à couvrir et que nous voulons empêcher?

—Il y a deux moyens également bons:

1.—Lorsque la poule est trouvée sur le nid, le soir, on la place dans la cage réservée aux couveuses, en ayant eu soin précédemment de lui donner une cuillerée à thé de sel à médicine. Pendant deux jours consécutifs on ne lui sert que de la nourriture fraîche; après quoi, on la met en liberté. Ordinairement, elle ne retourne pas sur le nid.

2.—Ou bien, on la transporte dans un compartiment aménagé à cet ef-

fet, c'est-à-dire dépourvu de nids. L'alimentation, dans ce premier cas, est la même que pour les poules ordinaires. On recommande toutefois de servir libéralement de la pâtée humide aux couveuses. On ne doit pas leur donner de graines, en été; le soir, en hiver, on peut en servir une petite quantité. Après quelques jours, on la fait repasser dans le compartiment des pondueuses.

\*\*\*

Mes poules mangent leurs oeufs et pondent sans couille. Comment faire pour remédier à cela? Elles ont pourtant constamment devant elles des écaillés d'huîtres et du gravier?

—Il est plus facile de prévenir que de guérir. On a rarement à se plaindre que les poules mangent leurs oeufs lorsqu'elles ont des écaillés d'huîtres et que les nids sont tenus dans une obscurité.

Pour guérir celles qui ont pris cette mauvaise manie, veuillez leur donner pendant 1 ou 2 jours toutes les coquilles d'oeufs fraîches qu'elles pourront consommer.

Quant à celles qui pondent des oeufs sans couille et qui cependant ont à discrétion des écaillés d'huîtres, je dois vous dire que le mébolisme de ces couilles ne se fait pas causé par un manque de vitamines D ou de rayons ultra-violet, lesquels viennent directement du soleil.

On doit profiter des beaux jours ensoleillés que nous avons maintenant, en ouvrant les fenêtres pour laisser passer ces rayons bienfai-

teurs, et laisser sortir les poules en mettant un peu de paille sur la neige en face des poulaillers. Vous pourriez aussi ajouter un peu d'huile de foie de morue ou d'huile PIL-CHARDENE à la moule.

Frère M. Wilfrid, o.c.r.

## EXPLOITATION DE LA FERME

### Plans pour une bonne année d'affaires

La ferme où l'on fait un bon chiffre d'affaires pendant l'année est généralement celle qui rapporte le plus gros revenu. C'est là un des faits principaux qui ressort de l'enquête sur l'industrie laitière et porcine en Ontario.

Un exemple tiré de l'analyse des affaires de 258 cultivateurs qui expédient leur lait aux fabriques démontrent l'importance du chiffre d'affaires. Les producteurs de lait qui avaient réussi à obtenir un revenu total de \$30 par acre de ferme, avaient une rémunération moyenne de \$1,288 pour le travail de l'exploitant; tandis que cette rémunération n'était que de \$54 lorsque les recettes totales par acre n'atteignaient pas \$13.

Tous les cultivateurs cherchent à avoir la plus forte rémunération possible pour leur travail, mais le problème est d'obtenir un gros revenu par acre. On devrait toujours préparer le budget des déboursés et des recettes prévus pour l'année suivante.

Sous l'entente "déboursés" outre les déboursés courants comme le salaire de la famille et des engagés, les achats d'aliments pour les bes-

taux, l'achat de semences, les réparations, les battons, les taxes et autres items, ajoutez les montants couvrant la dépréciation des bâtiments, des machines, l'intérêt sur le capital ou l'hypothèque ou les deux, suivant le cas. Au bas de cette longue liste de déboursés, indiquez le salaire ou votre rémunération comme exploitant, calculé comme une juste rémunération pour votre travail et votre direction.

La liste des revenus prévus comprend les recettes que l'on compte tirer du lait, du beurre, des ventes de lait et de produits de lait et des ventes de bovins et de veaux; des récoltes, des porcs, des moutons, des volailles et des autres entreprises, chacune considérée séparément. Tous les estimés de revenus doivent être modérés.

Si l'exploitant veut le salaire qu'il se donne, le total des revenus devrait au moins égaler les déboursés. Il est bien rare que le budget de la ferme s'équilibre au premier essai. Le plus souvent on sera obligé de chercher des moyens pour augmenter les revenus. On peut être obligé d'augmenter le nombre des bestiaux ou la production des récoltes, ou de modifier les pratiques de la ferme pour obtenir une plus haute production par vache laitière, poule, acre ou autre unité.

Le budget soigneusement préparé et écrit révèle le chiffre d'affaires de l'année, avant que l'on commence l'année de travail, ce que l'on peut attendre dans les conditions normales. Si les revenus nets prévus d'après les calculs établis ne paraissent pas satisfaisants au premier essai, que l'on s'y reprenne. Il est encore temps de modifier le plan avant que l'année d'affaires soit trop avancée. On a constaté que ce système stimule le chiffre d'affaires en agriculture et que les revenus nets augmentent en proportion, tout comme dans l'industrie urbaine.

### 3,112 médecins

MONCTON, N.-B. — Le docteur T.-C. Routley, secrétaire général de l'Association médicale canadienne, a déclaré, que 3,112 médecins du Canada ont offert leurs services comme volontaires dans des organisations médicales militaires d'outre-mer. Il y a environ 8,000 médecins au Canada.

## LE MARCHÉ

### PREX DU "WHEAT BOARD"

No 1 Dur	54
No 1 Nord	53 1/2
No 2 Nord	50 1/2
No 3 Nord	46
No 4 Nord	39 1/2
No 5 Nord	34 1/2
No 6 Nord	27
No 1 C.W. Garnet	41 1/2

### AVOINE —

No 2 C.W.	23 1/2
No 3 C.W.	21 1/2
Pourrage No 1	21 1/2
Pourrage No 2	19

### ORGE —

No 1 C.W.	30 1/2
No 2 C.W.	30 1/2
No 3 C.W.	28 1/2

### SEIGLE —

No 2 C.W.	48
No 3 C.W.	43
No 4 C.W.	38

### BETAIL

Bovillons de choix	6.50 à 7.00
Ordinaires	5.75 à 6.50
Grasses de choix	6.25 à 6.75
Ordinaires	5.25 à 6.00
Vaches de choix	4.25 à 4.75
Ordinaires	3.50 à 4.25
Cachours	3.50 à 5.00
Chachours par bacon	7.25
Moutons d'un an	5.50

### BEURRE

No 1	26
No 2	25
No 3	24

### CREME

Spéciale	25
No 1	24
No 2	19

### OEUFs

A	12 à 15
B	11 à 12
C	9 à 10

## Précieux conseils

Le ministre fédéral de l'Agriculture met en garde le cultivateur canadien contre certain danger et certain rêve — L'année 1940 sera très dure pour l'écoulement des surplus agricoles — Les peuples en guerre ont fait des réserves alimentaires qui peuvent durer au moins un an.

Les cultivateurs ont élaboré leurs projets agricoles de l'année au cours de l'hiver ou s'ils ne l'ont pas encore fait, les arrêteront sous peu. A la veille des semailles, en particulier, et de la reprise des travaux des champs, en général, l'honorable J.-G. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture, a cru bon de donner quelques conseils à la classe agricole. Parlant à Melville, en Saskatchewan, il a déclaré que l'année 1940 sera l'une des plus dures pour l'écoulement des surplus de l'agriculture.

Cette prédiction désappointera plus d'un cultivateur. En septembre dernier, lorsque la Canada, déclara la guerre à l'Allemagne, les cultivateurs comptaient sur le conflit pour faire de meilleures affaires. Se rappelant la guerre de 1914-1918, ils espéraient que les surplus produits agricoles hausseraient rapidement et que, par l'intensification de la culture, leur chiffre d'affaires doublerait. L'organisation de l'Office des prix et du commerce en temps de guerre fit éviter au pays la hausse rapide du coût de la vie. La tranquillité relative des opérations militaires et la limitation du conflit européen jusqu'à présent, à l'encontre de ce qui se passa en 1914, tempérèrent ces espoirs.

Quant l'Allemagne, comme un oiseau de proie, se jeta, sans avertissement, un bon matin, sur le Danemark et sur la Norvège, le cultivateur canadien reprit son rêve. Le Danemark était l'un des importants fournisseurs de l'Angleterre. Il y avait là un bon marché de bœufs. C'est du Danemark que la Grande-Bretagne importait la plus grande quantité de bœuf avant la déclaration de la guerre. Ces petits pays scandinaves, modèle de culture agricole, exportaient, en Angleterre, 380,000 tonnes de bœufs en 1938. Il lui fournissait également 40% de ses importations de beurre. Le Danemark exportait annuellement à la Grande-Bretagne 250,000 tonnes de livres de beurre. Devant la fermeture de cet important marché aux Anglais, le cultivateur canadien crut qu'il serait appelé immédiatement à le remplacer en partie.

Ce qu'il dit du remplacement immédiat des exportations danoises excita aussi pourquoi, dans sa pensée, l'année 1940 sera la plus dure pour l'écoulement des surplus agricoles, bien que le monde soit le théâtre d'une guerre gigantesque. Le conflit actuel couvrait sous la

cendre depuis longtemps. Lorsque l'Allemagne s'empara de l'Autriche, en 1938, les dirigeants de l'Europe étaient certains que le vieux continent s'en allait vers la guerre. Quand éclaterait-elle? S'ils n'en connaissaient pas l'heure exacte, à ce moment-là, les chefs d'Etat savaient que la situation se dénouerait qui suivait, sang au cours des quatre années qui suivirent, le changement d'attitude inspiré d'Hitler. L'Europe s'arma. Mais elle emmagasina aussi, en prévision de l'inévitable conflit, l'Angleterre et la France, en particulier, accumulèrent des stocks considérables, qui permirent de tenir au moins un an. Depuis le commencement des hostilités, les alliés ont continué d'augmenter leurs réserves alimentaires. Sous la protection de la flotte anglo-française, des cargaisons de denrées, venant de tous les points du globe, entrent, chaque jour, nombreuses, dans les ports britanniques et français.

Dans les circonstances, M. Gardiner ne croit pas à un brillant avenir immédiat pour le cultivateur canadien. Les vendeurs de toutes sortes, croit-il, ont intérêt à faire mûrir de gros rendements agricoles, afin d'induire les cultivateurs à accroître leurs achats. Il vaut mieux cependant, selon le ministre fédéral de l'Agriculture, envisager la situation telle qu'elle est et reconnaître franchement que la première année de tout conflit est rude, et dans la guerre actuelle, elle est plus dure que d'habitude. Aussi, M. Gardiner conseille-t-il aux cultivateurs de l'Ouest de ne pas augmenter leurs emblavures et les met-il en garde contre l'espoir d'obtenir des prix élevés, au cours de l'année 1940.

Il ne faut pas mal interpréter ces paroles du ministre fédéral de l'Agriculture. Loin de lui l'intention de laisser entendre que le cultivateur n'aurait pas de rôle important à jouer même cette année. Ce à quoi M. Gardiner vise est d'aider le cultivateur à diriger son effort indispensable dans ce conflit et le prémunir contre le rêve de gros profits rapides, afin de lui éviter de faux pas durant l'année 1940. Ces conseils sont précieux. Il faudra en tenir compte.

Camille L'HEUREUX

## RENOVATION DE L'ELEVAGE DU PORC

Améliorer la qualité des porcs; abaisser le coût de la production

### AMELIORER LA QUALITE DES PORCS

Parmi les moyens susceptibles d'améliorer la qualité des porcs commerciaux, il n'y en a peut-être pas de plus recommandable à tout cultivateur, que celui de se procurer des sujets d'élevage de lignées connues et éprouvées préférentiellement sous le régime de l'élevage intensif. Supérieur. C'est là le tout premier pas à faire et les cultivateurs de cette province devraient voir à se procurer de bons sujets d'élevage aussitôt que possible. Ces bons sujets sont encore trop peu recherchés par les cultivateurs ordinaires et beaucoup de nos éleveurs les plus progressifs ne parviennent pas encore à vendre tous leurs sujets.

Par ailleurs, en plus d'avoir des sujets d'élevage de bonne réputation les producteurs de porcs devraient nécessairement suivre des façons sûres et reconnues, comme l'ont fait les éleveurs expérimentés. Déjà de nombreux bulletins sont mis à la disposition des intéressés et tout cultivateur qui achèterait dans l'avenir un bon sujet d'élevage devrait en même temps se procurer le bulletin sur l'alimentation; tout comme la ménagère s'empresse de réclamer la prime que certains éleveurs allouent avec divers articles.

En dernier lieu, les porcs expédiés à l'abattoir devraient avoir inévitablement le fini et le poids exigés par le commerce. Il est surprenant de constater qu'un grand nombre de cultivateurs abaissent encore leurs revenus, en expédiant des porcs qui n'ont pas reçu assez de préparation durant les toutes dernières semaines de leur existence. Il n'en coûte pas plus cher d'avoir des sujets à point et ils rapportent considérablement plus.

### ABAISSEZ LE COUT DE LA PRODUCTION

Le prix de vente étant fixé, la marge de profit sera élevée en autant que les frais de production seront bas. Il est donc que les cultivateurs ont intérêt à mettre en œuvre tous les moyens à leur disposition pour en arriver à ce but, qu'ils soient immédiats ou différés, directs ou indirects.

## RENOVATION DE L'ELEVAGE DU PORC

Améliorer la qualité des porcs; abaisser le coût de la production

### AMELIORER LA QUALITE DES PORCS

Parmi les moyens susceptibles d'améliorer la qualité des porcs commerciaux, il n'y en a peut-être pas de plus recommandable à tout cultivateur, que celui de se procurer des sujets d'élevage de lignées connues et éprouvées préférentiellement sous le régime de l'élevage intensif. Supérieur. C'est là le tout premier pas à faire et les cultivateurs de cette province devraient voir à se procurer de bons sujets d'élevage aussitôt que possible. Ces bons sujets sont encore trop peu recherchés par les cultivateurs ordinaires et beaucoup de nos éleveurs les plus progressifs ne parviennent pas encore à vendre tous leurs sujets.

Par ailleurs, en plus d'avoir des sujets d'élevage de bonne réputation les producteurs de porcs devraient nécessairement suivre des façons sûres et reconnues, comme l'ont fait les éleveurs expérimentés. Déjà de nombreux bulletins sont mis à la disposition des intéressés et tout cultivateur qui achèterait dans l'avenir un bon sujet d'élevage devrait en même temps se procurer le bulletin sur l'alimentation; tout comme la ménagère s'empresse de réclamer la prime que certains éleveurs allouent avec divers articles.

En dernier lieu, les porcs expédiés à l'abattoir devraient avoir inévitablement le fini et le poids exigés par le commerce. Il est surprenant de constater qu'un grand nombre de cultivateurs abaissent encore leurs revenus, en expédiant des porcs qui n'ont pas reçu assez de préparation durant les toutes dernières semaines de leur existence. Il n'en coûte pas plus cher d'avoir des sujets à point et ils rapportent considérablement plus.

### ABAISSEZ LE COUT DE LA PRODUCTION

Le prix de vente étant fixé, la marge de profit sera élevée en autant que les frais de production seront bas. Il est donc que les cultivateurs ont intérêt à mettre en œuvre tous les moyens à leur disposition pour en arriver à ce but, qu'ils soient immédiats ou différés, directs ou indirects.

## RENOVATION DE L'ELEVAGE DU PORC

Améliorer la qualité des porcs; abaisser le coût de la production

### AMELIORER LA QUALITE DES PORCS

Parmi les moyens susceptibles d'améliorer la qualité des porcs commerciaux, il n'y en a peut-être pas de plus recommandable à tout cultivateur, que celui de se procurer des sujets d'élevage de lignées connues et éprouvées préférentiellement sous le régime de l'élevage intensif. Supérieur. C'est là le tout premier pas à faire et les cultivateurs de cette province devraient voir à se procurer de bons sujets d'élevage aussitôt que possible. Ces bons sujets sont encore trop peu recherchés par les cultivateurs ordinaires et beaucoup de nos éleveurs les plus progressifs ne parviennent pas encore à vendre tous leurs sujets.

Par ailleurs, en plus d'avoir des sujets d'élevage de bonne réputation les producteurs de porcs devraient nécessairement suivre des façons sûres et reconnues, comme l'ont fait les éleveurs expérimentés. Déjà de nombreux bulletins sont mis à la disposition des intéressés et tout cultivateur qui achèterait dans l'avenir un bon sujet d'élevage devrait en même temps se procurer le bulletin sur l'alimentation; tout comme la ménagère s'empresse de réclamer la prime que certains éleveurs allouent avec divers articles.

En dernier lieu, les porcs expédiés à l'abattoir devraient avoir inévitablement le fini et le poids exigés par le commerce. Il est surprenant de constater qu'un grand nombre de cultivateurs abaissent encore leurs revenus, en expédiant des porcs qui n'ont pas reçu assez de préparation durant les toutes dernières semaines de leur existence. Il n'en coûte pas plus cher d'avoir des sujets à point et ils rapportent considérablement plus.

### ABAISSEZ LE COUT DE LA PRODUCTION

Le prix de vente étant fixé, la marge de profit sera élevée en autant que les frais de production seront bas. Il est donc que les cultivateurs ont intérêt à mettre en œuvre tous les moyens à leur disposition pour en arriver à ce but, qu'ils soient immédiats ou différés, directs ou indirects.

## IMPOSSIBLE DE COMPARER sa conduite et son roulement!

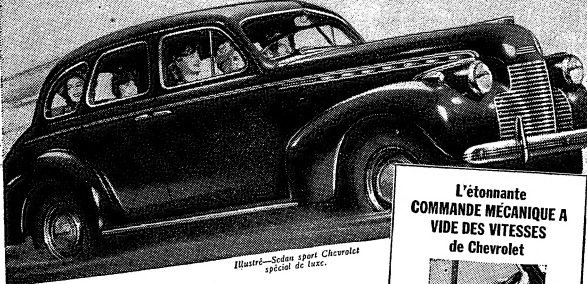


Illustration Sport Chevrolet spécial de luxe.

VOUS savez bien que les épreuves valent mieux que des paroles, et que l'essai sur la route l'emporte sur la lecture! ... C'est pour cela que nous vous invitons à faire une épreuve complète sur la route.

Parce que Chevrolet a la commande mécanique à ride améliorée des vitesses, qui fournit automatiquement 80% de l'effort requis pour changer les vitesses, au lieu de vous imposer toute la tâche!

Et vous ne trouverez rien, non plus, pour égaler la marche confortable de la Chevrolet. Parce que seule Chevrolet a "la marche royale" qui comprend les genoux mécaniques perfectionnés, les ressorts scientifiquement équilibrés et le stabilisateur automatique de roulement pour produire la marche la plus douce, la plus sûre et la plus ferme qui soit!

Ferez-vous l'essai aujourd'hui? Une voiture attend votre bon plaisir dans nos salles d'exposition.

CHEVROLET POSSÈDE PLUS DE 175 IMPORTANTES CARACTÉRISTIQUES MODERNES, Y COMPRIS: Le style "Royal Clipper" • Nouvelles courbes Fisher de plus grande visibilité • Dimensions intérieures et extérieures accrues • Nouveaux phares, scellés avec l'ampoule et l'objectif • Moteur à soupapes en tête extra-silencieux • Freins hydrauliques perfectionnés • Plus gros embroyage hypocyloïdal • Sur les modèles spéciaux de luxe.

L'étonnante COMMANDE MÉCANIQUE À RIDE DES VITESSES de Chevrolet



La commande de vitesses améliorée sur la colonne de direction, vous fournit 80% de l'effort requis, dans le conducteur n'en fournit que 20%.

La fameuse "MARCHE ROYALE" de Chevrolet

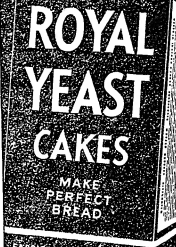


Le système de roulement à genoux mécaniques perfectionnés de Chevrolet — et beaucoup d'autres caractéristiques avancées — pour vous donner une marche inconnue jusqu'à.

# CHEVROLET

Voquez-la. Essayez-la. Achetez-la!

EDMONTON MOTORS LTD.  
Coin 100 rue et 102 ave., EDMONTON, ALTA.



FABRICATION CANADIENNE

"Je vous donnerai du bon pain et vous éviterez les cuissons ratées"

# FESTIVAL DE MORINVILLE DIMANCHE PROCHAIN

Succès des jeunes artistes. — La vie normale reprend  
NOUVEAU TRANSPORT A MORINVILLE

Dimanche prochain, le jour de la Pentecôte, nous aurons notre festival pour tous les enfants de notre district. C'est là une affaire qui n'est pas ordinaire pour la jeunesse écolière et il faut dire que l'on s'y prépare avec un grand sérieux, pas que les enfants qui soient intéressés à la chose; les parents l'ont senti et ont voulu que les enfants ne soient pas seulement des écoliers, mais qu'ils soient des citoyens. Ils viennent de Beaumont, de Vimy, de Légal et d'Edmonton, et de je ne sais où encore. C'est une belle rivalité qui existe entre tous nos jeunes et que nous sommes heureux d'applaudir. Donc, que l'on se dise: dimanche, le jour de la Pentecôte, est le grand jour pour tous nos jeunes et surtout que l'on soit là pour les entendre et les applaudir.

Nos jeunes du village nous ont entraînés dimanche dernier et ils l'ont fait avec beaucoup de succès. Nous qui pensions ne pas avoir d'artistes dans notre milieu, sommes obligés d'admettre qu'il y a pléthore de talents de toutes sortes. Nous avons eu la preuve indéniable à ce concert de dimanche dernier et nous nous félicitons de notre richesse. Le programme a été charmant du commencement à la fin. Nous disons merci de tout cœur et aux organisateurs et aux artistes eux-mêmes. Nos jeunes artistes sont allés, ce soir du 5 mai, entretenir la population de Légal et nous serions bien surpris s'ils ne faisaient pas un succès de leur visite. D'ailleurs la bienveillance des paroissiens limitrophes nous est connue depuis longtemps et nous n'avons aucun doute sur l'accueil qui leur est réservé.

Enfin le printemps semble arrivé avec sa belle température et tout le monde soupire avec joie. Les chemins sèchent et le gouvernement a

envoyé ses machines pour tout mettre en ordre. Dans quelques jours Morinville reprendra sa vie normale et nous pourrions voyager sans crainte de rester dans quelques mauvais trous. Quant à nos cultivateurs, ils se préparent à commencer les travaux des champs et Dieu sait s'ils vont travailler. Espérons tous que dans la Providence et elle ne nous fera pas défaut.

Il y a jusqu'à nos vœux animés, qui étaient suspendus depuis trois semaines, qui ont repris leur cours. Notre agent a dû lui aussi prendre des vacances par suite des mauvaises routes et maintenant que cela est une chose du passé, M. Robin nous revient avec joie. Disons en passant que ce Monsieur donnera un prix d'entrée de cinq piastres à chaque représentant l'on mais pour le gagner il faudra être présent. Autrement ce prix serait adjoint à celui de la représentation suivante. Il n'a pas de doute que cette aubaine en encourageant plus d'un et que l'assistance se fera plus nombreuse.

Depuis le 29 du mois dernier nous avons sur la voie ferrée d'Athabasca un petit train qui fait le service quotidien entre Athabasca et Edmonton. Il laisse Athabasca le matin et arrive à la capitale à 10:30. Le soir il part d'Edmonton à 5:40. C'est donc dire que le service est tout-à-fait accompli pour le public et il faut ajouter que celui-ci encourage l'initiative de tout cœur. Tous les jours le train est rempli à pleine capacité et nous osons dire que ce patronage continuera même après que les bus auront repris leur service. C'est là une amélioration qui aidera grandement le public voyageur et nous félicitons la compagnie de son entreprise nouvelle.

su, tante Dame Helbrud, de Brossau. Dame Alice Venn chez ses parents, M. et Mme J.-B. Vincent.

**La débacle**  
Le 19 avril, date mémorable pour les habitants des naux Brossau-Duvernay: la débacle! tel fut le cri de tous. Dans un instant, la colline et la grève de Duvernay furent couvertes d'une masse de peuple. Et quel spectacle! quels chocs et quel éclat!

**Divers**  
M. J.-B. Vincent loua la terre de M. Ovil Vincent. Mme Louise Rioux est un marchand de vœux en ce moment. M. et Mme Cameron d'Edmonton aimeraient à s'établir à Duvernay.

**Swastika à l'hôtel de ville**

**CASTOR, Alberta.** — Les agents de la Gendarmerie ont fait une enquête sur l'érection d'un emblème nazi au haut du mât de l'hôtel de ville. La swastika fut placée là au cours de la nuit. Le maire C. Baynes a déclaré qu'il ne pouvait s'agir d'une farce parce que l'emblème était très bien dessiné. Il a fait remarquer en même temps que Castor est un centre où la population d'origine étrangère est nombreuse.



**BROSSEAU**  
St. Laurent

**Mortalité**  
Le 16 avril, M. et Mme Arthur Bossé, de Brossau ont été éprouvés par la mort de leur enfant Robert, âgé de sept mois. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Nous apprenons avec regret la mort de M. Emery Thérault, de Warwick, après une longue maladie, soufferte très chrétiennement. Il était le père de M. Basile Thérault, rentier de Duvernay. Malgré les routes presque impassables plusieurs parents et amis de la famille affligée se rendirent à Vegreville pour les funérailles. Parmi ceux-ci il y avait M. et Mme Martin Lavallée, M. et Mme St-Hilaire, M. J.-B. Vincent, Henri Paré, Alphonse Thérault, Albert Conté. Les paroissiens de la paroisse Saint-Laurent, de Brossau, ainsi que M. le Curé prièrent les membres de la famille en deuil d'accepter leurs sincères condoléances.

**Visiteurs**  
En visite chez ses parents, M. Ernest Paré du Lac La Biche. Dame Joseph Venn, chez ses parents.

## PORTRAIT VIVANT DU MORAL ANGLAIS

Sir Howard Kelly et le français

**Monsieur le Directeur:**  
Dans mes notes d'avril, je trouve ce bout d'article ou d'interview qui prouve que l'humour britannique allié à la finesse latine est une arme souple, rapide et invincible.

Il s'agit d'une entrevue d'un reporter montrealais avec Sir Howard Kelly, amiral anglais, un anglais sans doute, mais aussi et plus qu'un du soupçon de prime abord un Latin.

Sir Howard Kelly, K.C.B., C.M.G., M.V.O., Commandeur de la Légion d'Honneur, Grand-Croix, parle en français admirable, il aime cette langue, en connaît le tour spirituel et en use avec un esprit d'une richesse inattendue.

Sans doute, fait remarquer le visiteur, vous avez appris notre langue tout jeune ou dans les universités parisiennes. Notre interlocuteur répond par un démenti qui mérite d'être retenu, car il comporte une leçon.

Mais non, Monsieur: j'ai commencé à apprendre le français à 22 ans. On a dit souvent qu'un Anglais ne peut pas apprendre le français, que

c'est trop difficile. Eh bien! vous voyez qu'on a tort. Et pourquoi l'ai-je appris?

Parce que dans tout le monde civilisé, on parle le français et l'anglais; parce que, pour doubler son plaisir de la vie et ses relations, il faut savoir le français et le anglais; parce que l'on avait l'habitude de dans les réceptions officielles... Je ne cesse pas d'encourager les jeunes officiers anglais à perfectionner leurs connaissances du français. Dans les ports qu'ils visiteront de par le globe, la France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

Avant de quitter l'éminent marin, demandai lui fut faite un détail quelques incidents dramatiques de sa carrière.

Ce serait un peu long. Il y a des coups durs; vous pensez bien durant 20 ans. Mais je n'ai jamais été tué. C'est déjà quelque chose, n'est-ce pas?

En terminant, Sir Howard dit que



**SPIRIT RIVER**  
St. Joseph

Dimanche, le 5 mai, les paroissiens eurent une partie de cartes et de bingo qui furent un grand succès. Le bingo était sous la direction de M. Alex Perra et de Amédée Dufour qui ne manquèrent pas de dévouement. M. Edgar Chabot qui réalise toujours dans la chance fut l'heureux gagnant de plusieurs articles. Les gagnants pour le bridge furent Mme Lebov et Mme Alex Perra, M. Ludger Payeur et Edgar Chabot. Un joli coussin, fait par une dame de la paroisse, fut gagné par Edgar Chabot. Mlle Pauline Stanich gagna un radio raffiné au profit de l'église. Les dames servirent un délicieux goûter. Merci sincère aux organisateurs!

**Le R.P. Giroux, O.M.I.** alla dire la messe, dimanche dernier dans l'école de Silverwood. Il y eut 20 communions. A l'avenir, la messe sera dite deux fois par mois pour nos bonnes familles Curées. Après la messe, le dîner se prend en famille dans l'école et les jeunes prennent une bonne partie de ballon.

**L. 14 avril,** le R.P. Curé bénissait le mariage de Nick Knezewich avec Mlle Katie Karpas de Presteville. Les témoins furent Paul Pavlich et Mary Pavlich.

**M. Robert Gaboury,** ancienement de Spirit River, et Mme Louise Perra, ont été visités par M. Alex Perra, Mme Léoline Deauget visita la famille

**Louis Labrecque** ces jours derniers.

**M. Fred Labrecque** alla à Edmonton pour voyage d'affaires.

**M. et Mme Ugrule Pigeau** et leur fille Marguerite nous quitteront bientôt pour aller demeurer à Bonnyville où M. Pigeau a obtenu un emploi à l'Hôtel Central.

**M. et Mme Maurice Meunier** qui résident ici depuis de longues années demeurent maintenant à Bonnyville. M. Meunier a ouvert une boucherie à cet endroit.

**Sont arrivés dans notre ville** pour passer l'été M. et Mme Pierre Charbon de Vancouver.

**M. et Mme Joseph Bélanger** aussi de Vancouver sont en visite pour quelques semaines.

**Corailie bienvenue** à tous les visiteurs.

**J.-A. Normandeau,** ptre

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

**de tous les honneurs** à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

## PICARDVILLE

Plaisie à la divine Providence que notre captivité finisse bientôt; depuis Pâques quelle dure. Les fermiers surtout sont anxieux de voir apparaître des jours plus ensoleillés. Nous suivons les exercices du mois de Marie; notre bonne Mère ne manquera pas d'abaisser un regard favorable sur nous.

Le semaine dernière M. Joseph Lebel descendait à Edmonton gravement malade après avoir séjourné à deux reprises à l'hôpital de High Prairie. Nous formons des vœux de rétablissement pour ce pionnier de la paroisse qui n'est pas encore entré dans la soixantaine.

Le 3 mai, nos petits chœurs et acteurs se rendirent au festival de Woodstock pour faire valoir leurs talents. Plusieurs de nos frères n'oublièrent pas que le mérite en revient en grande partie à leurs dévoués professeurs, Miss Devrell et Mlle T. Verre.

Mme Garon de Calder est en visite chez ses nombreux enfants de Picardville.

Mme F. Lambert a aussi la visite de Mme Boucher du Lac des Sables.

Baptême: Joseph Gilbert Raymond, enfant de Lucien Boucher et Louise Aimée Thibault. Parrain et marraine: Emmanuel Racine et Germaine Thibault, de Tanguet, Port-Car: Mme Alexandre St-Louis.

Louis Labrecque ces jours derniers.

M. Fred Labrecque alla à Edmonton pour voyage d'affaires.

M. et Mme Ugrule Pigeau et leur fille Marguerite nous quitteront bientôt pour aller demeurer à Bonnyville où M. Pigeau a obtenu un emploi à l'Hôtel Central.

M. et Mme Maurice Meunier qui résident ici depuis de longues années demeurent maintenant à Bonnyville. M. Meunier a ouvert une boucherie à cet endroit.

Sont arrivés dans notre ville pour passer l'été M. et Mme Pierre Charbon de Vancouver.

M. et Mme Joseph Bélanger aussi de Vancouver sont en visite pour quelques semaines.

Corailie bienvenue à tous les visiteurs.

J.-A. Normandeau, ptre

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.

de tous les honneurs à notre, son siège à l'Académie de Marine de France est celui qui lui tient le plus au cœur. La France m'a de l'avantage. Le français a joué un grand rôle dans ma carrière, notamment en qualité d'attaché naval britannique auprès de la marine française.



# Le mouvement Coopérateur

## ORGANISATION ET DIRECTION DE COMPAGNIES COOPÉRATIVES DE GAZOLINE ET D'HUILE

### INTRODUCTION

La naissance des associations de coopérateurs dans les États-Unis a été graduelle. Les consommateurs sont entrés en divers champs coopératifs, d'achat et de vente et l'un des plus importants est celui des produits pétroliers, de toutes sortes. Le mouvement coopératif d'huile, commencé par des fermiers, a suivi le développement et l'opération de leurs associations coopératives de production et de vente. Le montant des produits pétroliers consommés a augmenté avec le nombre grandissant des automobiles, camions et tracteurs utilisés par les fermiers. Dans quelques uns des grands États voués à l'agriculture le coût des produits pétroliers est le plus gros montant à payer dans le coût total de l'exploitation agricole. Dans tous les États, ce montant est un facteur important.

Par le moyen des achats coopératifs, les agriculteurs ont trouvé un moyen de réduire ce coût. Leurs économies sur les produits de pétrole achetés en coopération durant les cinq dernières années montent à quinze pour cent (15%). Dans les 10 ans, depuis que le mouvement coopératif existe l'intérêt public s'est accru pour les achats des produits pétroliers. Des stations coopératives de vente de gazoline sont aujourd'hui organisées par les fermiers dans les villages et les villes.

Ces associations, comme les autres sociétés coopératives de con-

sommateurs opèrent selon les principes acceptés de "Rochdale". L'adhésion des membres est volontaire et la porte ouverte à tous. Les parts d'un prix raisonnable peuvent se payer en paiements mensuels. Aux fermiers chaque membre a un vote seulement et le montant de capital qu'il a investi ne fait pas de différence à ce vote. Afin d'assurer l'égalité des membres le nombre de parts qu'une personne peut détenir est limité. Le capital gagne un intérêt et les parts ont été placées élevées que le tarif légal, puisque l'idée des coopératives est que le capitaliste doit recevoir un juste prix pour l'usage de son argent et pas plus. Il a été dit que le pouvoir animateur du mouvement coopératif est l'homme qui n'est pas un agent, et de principe s'étend au mouvement entier, aux fédérations aussi bien qu'aux sociétés de vente. Aucun groupe ne peut obtenir le pouvoir de contrôle d'une société de vente coopérative; et le seul moyen qu'une société de vente peut augmenter son pouvoir c'est d'augmenter le nombre de ses membres. D'un autre côté, l'économie qui résulte de la combinaison d'un grand nombre d'opérations industrielles sous un seul contrôle peut s'obtenir dans le système coopératif par la fédération des sociétés pour la production et la vente en gros.

Au fond, les procédés pour organiser une nouvelle société coopérative de gazoline et d'huile est la même à observer que toutes autres associations coopératives. La présente étude s'occupe de la manière d'organiser ces associations coopératives selon les principes de Rochdale. Les renseignements et les conclusions ici présentés sont basés sur l'expérience de quelques centaines d'associations du genre dont nous avons étudié les méthodes et les résultats.

### Démarches à faire avant l'organisation

Un des points essentiels au succès d'une coopérative d'huile, comme de toute autre coopérative, c'est de grouper des membres qui sont bien instruits sur les principes de coopération. Le travail d'éducation doit être commencé bien avant l'organisation actuelle. Il ne faut pas s'attendre de bâtir une association vi-

## PAR LE TROU DE LA SERRURE

C'est après une veillée d'étude de l'U.C.C. Les veilleurs sont partis. Dans la cuisine, près de la table, sont assis le maître de la maison, Zéphir Destran et son fils Michel. Ils avaient pris une part active à la discussion sur le problème de la Caisse Populaire qu'on veut organiser dans la paroisse des ce printemps.

Michel: Père, il y a quelque chose qui me dit qu'on fait fausse route en établissant une Caisse cette année.

Zéphir: Quoi, Michel?

Michel: Il me semble que les gens sont, trop enthousiastes et qu'ils n'ont pas étudié la question d'une façon sérieuse.

Zéphir: Ce n'est pas une raison de retarder indéfiniment la création de cette Caisse. Dans la vie, Michel, il y a des gens qui n'hésitent pas à se lancer. C'est bien, mais il faut aussi qu'ils aient une idée de ce qu'ils veulent.

Michel: Et où voulez-vous en venir?

Zéphir: A ceci: pour établir une Caisse dans la paroisse, il suffit que la masse en sente le besoin. Il n'y a pas de nécessité que tous les membres en connaissent le fonctionnement jusque dans les moindres détails.

Michel: Alors ce sont les officiers.

Zéphir: Oui, ce sont surtout les officiers qui doivent étudier les statuts et exiger des explications sur les activités de leur Caisse.

Michel: On m'a dit qu'un bon moyen d'intéresser les membres à leur organisation, c'est de tenir des assemblées régulièrement.

Michel: Et c'est vrai, Michel. Les Caisse qui végètent sont celles qui ne s'occupent pas de fournir chaque mois le rapport de leurs activités. Il faut y mettre de l'intérêt, du travail, de la constance.

Michel: Je crois que ce conseil peut s'appliquer à toutes les organisations.

Zéphir: Oui, mon garçon, des oeuvres qui ressemblent à des feux de paille ne valent pas la peine d'être créées, car elles rendent de très mauvais services à la société.

## POURQUOI LES CERCLES D'ETUDE

Par Paul-E. Marquin

Pour ce qui a trait à la nature du cercle d'étude, une description qu'en donne l'abbé Coody, nous servira de point de départ: le cercle d'étude, écrit-il, "c'est une mobilisation que nous faisons du peuple pour lui permettre d'étudier ses propres problèmes." Il s'agit d'abord d'une mobilisation du peuple. Non pas d'une éducation quelconque, communément appelée "à large", laissée au caprice de rassemblement des masses, mais d'une organisation formelle pour fin d'études et d'action réunissant, à intervalles et par groupes définis, des travailleurs de toutes classes, assemblés généralement dans le cadre de la profession.

Dans son célèbre manifeste "Master of their own destiny" voici mobilisation: "Procedons, écrit-il, tout au moins avec autant de logique et de zèle quand nous confrontons des tâches se référant à la paix que lorsqu'il y a de celles de la guerre. De même qu'un bon général prépare son plan d'attaque, choisit et dispose ses hommes avec une précision scientifique, de même devons-nous procéder quand il s'agit de l'armée économique laquelle comprend tous les citoyens du pays. Ici, nous sommes en présence de forces non plus physiques, mais intellectuelles. Il y aura une "conscription", mais ce se-

ra pour fin d'études, à effectuer dans les cercles; et les postes ultimes confiés aux soldats seront ceux qui leur donneront le contrôle de leurs propres organisations économiques."

En deuxième lieu, cette mobilisation permet au peuple "d'étudier ses propres problèmes économiques"; et nous voilà, informés du but que se propose le cercle d'étude. Le mouvement d'Antigonish consistait autour de lui, s'applique à régler d'abord la question économique, avant de s'attaquer au problème moral et culturel. Les sages du monde d'autrefois avaient raison de prêcher à leur peuple des principes moraux. Ces principes, n'en doutons pas, sont encore et plus que jamais, d'actualité. Mais devant la plaie économique née de la complexité de la vie moderne, il est insuffisant de se borner à remettre les valeurs morales en question, auprès d'un peuple souffrant, qui réclame à grands cris que l'on pense d'abord la plaie vive: sa misère matérielle.

L'originalité des dirigeants catholiques d'Antigonish consistait en ce moment à mettre, dans la pratique, à la base de toute rénovation morale, chez le peuple, la rénovation d'un ordre économique convenable.

Le cercle d'étude, relativement

## UNE NOUVELLE ETUDE

Organisation et Direction de compagnies coopératives de gazoline et d'huile

Nous entreprenons aujourd'hui la publication d'une nouvelle série d'articles sur la coopération. Ces articles sont traduits du "Bulletin des États-Unis", Bureau des Statistiques de Travaux, et traitent des coopératives de gazoline.

On doit reconnaître que le problème de la gazoline a grande importance ces jours-ci, dans la vie du consommateur, surtout chez nos cultivateurs. La présente étude leur apportera des renseignements précieux.

On trouvera quelques détails qui ne s'appliquent pas chez nous. Cependant, dans l'ensemble, ce travail remet en lumière les grands principes de la coopération. C'est pourquoi nous croyons utile d'en faire la publication.

LA REDACTION.

## LOS ANGELES, Cal.

(Suite de la page 6)

Shakespeare serait né le 25 ou le 24 avril. Maintenant, où? On ne peut être baptisé dans une place et être né dans une autre. On sait que sa mère était à Stratford-sur-Avon, où Shakespeare fut baptisé.

\*\*\*  
Petite soirée de cartes chez M. et Mme J.-E. Gagnon. Mme B. All. rendit visite à Mme Asselin. Mme All. se promet de promener Mme Asselin souvent en son beau char. Les gros bonnets du Cercle Jeanne d'Arc rendirent visite aux Belges, à leur dans (moi aussi). Petite tempête de pluie, éclair, tonnerre, et grêle le jour de notre première fête Shakespeareenne, le 26 avril.  
R. Thibaudau.

## 12 personnes ont failli s'empoisonner

SAINT-DAMIER. — Une famille de 12 personnes a bien failli s'empoisonner au cours du déjeuner. Il s'agit de la famille de M. Adolphe Lachance du rang Saint-Éphrem, à Saint-Damier. Tous se remettaient assez rapidement de l'indigestion qui leur a causé bien des inquiétudes. On croit qu'en jouant des enfants on a mêlé de l'arsénite de plomb avec le sel servant à la cuisson des aliments.

aux personnes qui le composent compte en moyenne une dizaine de membres sous la direction immédiate de l'un d'entre eux. Tous doivent être animés d'un solide esprit chrétien. Leurs activités sont ordonnées vers l'idéal coopératif qui exprime tout simplement, sous une formule économique, la vraie charité chrétienne. Cette qualité doit se rencontrer éminemment chez le chef d'équipe; elle se double harmonieusement chez lui d'une forte dose d'initiative et de tact. Ces cercles groupent habituellement leurs membres "par professions", surtout dans les villes, car tous doivent pouvoir y discuter d'intérêts qui leur sont communs.

En dernière analyse, le cercle d'étude des Maritimes se distingue des autres "écoles populaires" ou organisations éducatives similaires connues, notamment celles d'Angleterre et des pays scandinaves, par le but immédiat qu'il poursuit. Non pas, comme là-bas, le perfectionnement culturel de ses membres, mais, nous l'avons dit, le relèvement économique de tous, en guise d'activités de début. On étudie "pour agir", et non pour se cultiver seulement; ces études prennent corps dans la création de caisses populaires, de magasins coopératifs, etc.; autant de moyens aptes à conduire le peuple à l'obtention d'une honnête propriété.

Est-il besoin de souligner longuement l'excellence, l'efficacité d'une telle organisation éducative? M. C.-M. MacInnis écrivait de la Nouvelle-Écosse qu'elle a ouvert la voie à l'instruction gratuite et qu'il existe peu d'endroits au monde où l'amour du savoir et la foi dans la valeur intrinsèque de l'éducation soient plus profonds.

Que le cercle d'étude ait seulement réussi à susciter un tel "amour du savoir" chez les masses populaires des Maritimes si peu favorisées par ailleurs en matière de facilités éducatives, et par ses efforts. Qu'il soit en train de révolutionner, en outre, toute une économie, d'ouvrir des perspectives de prospérité matérielle chez nos frères canadiens de l'Est, voilà de quoi nous émeut en ces temps où l'ordre intérieur de la nation est en péril.

(Ensemble) Paul-E. Marquin.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L. O. BEAUCHEMIN  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
207-08 Edifice du Grain Exchange  
Calgary, Alberta

DOCTEUR C. H. LIPSEY  
DENTISTE  
Heures: 9h à 5h. 30  
301 Edifice Tegier  
Nous parlons français

L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegier  
Résidence 9710-1086 rue  
Téléphone: 2-2-4-5-3

J. ERLANGER  
Spécialité: Examen des yeux, traitement de la vue, ajustement de verres  
300 Edifice Tegier  
Edmonton, Alberta  
Tél.: 2-7-4-6-3 — Rés.: 2-6-5-8-7

DOCTEUR A. BLAIS  
SPECIALISTE CHIRURGIE  
3e étage, Edifice Banque de Montreal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Téléphone: 2-4-6-3-9

DR A. O'NEILL  
DENTISTE  
307 Immeuble McLeod  
Téléphone: Rés.: 2-1-7-1-7  
Bureau: 2-4-4-2-1  
Bilingual

Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 335A, Edifice Tegier  
Téléphone, résidence et bureau: 2-1-6-1-7

P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.  
Miller, Steer, Poirier, Martland & Bowker  
Edifice Banque Royale  
Edmonton, Alta.

DR JOSEPH BOULANGER  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Edifice Boulanger  
Tél.: 22069

GERARD ST-GERMAIN, LL.B.  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Avec M. Neil D. MacLean, C.R.  
616 Edifice McLeod  
Tél. 21456 — Rés. 83511 Edmonton

DOCTEUR A. CLERMONT  
DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
230 Edifice Birks, Angle 104e rue et Jasper  
Tél.: 2-5-3-3-8 — Rés.: 8-2-1-1-3

ERNEST A. COTE, B.Sc., LL.B.  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Téléphone 28128  
ETUDE SIMPSON & MACLEOD  
24 Edifice Banque de Montreal, Edmonton

## A LOUER

## A LOUER

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

CAREY ELECTRIC  
CONTRACTEURS ELECTRICIENS  
Lampes, appareils et motifs  
10448-105e rue  
Edmonton, Alta.  
Téléphone 2-2-7-1-2

H. MILTON MARTIN  
MAISON FONDÉE EN 1906  
ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Tél.: 2-4-3-4-4 — 721 Edifice Tegier

MORIN ET FRERES  
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
Téléphone: 2-6-4-6-5 10127-113e rue

La Parisienne Drug Co., Ltd.  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524, Ave Jasper  
Edmonton, Alta.  
Tél.: 2-6-3-7-4

NICHOLS BROTHERS  
MACHINISTES  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moudre à scies  
10103-95e rue  
Edmonton, Alta.  
Téléphone: 2-1-8-6-1

Western Transfer & Storage  
LIMITED  
Transport et emmagasinage  
Déménagements: meubles, pianos, etc.  
Tél.: 2-1-5-2-8 Edmonton, Alta.

ALBERTA DECORATORS  
J. & H. THWAITES  
Peintre, Décorateur, Papier peint  
Téléphone: 2-2-7-7-3  
10020-97e rue  
Edmonton, Alta.

GRAINES DE TREFLES DEMANDEES  
Nous achetons des graines de trefles "Alfa", "Alaska" et "Altaswed". Envoyez-nous des échantillons en indiquant la quantité.  
Capital Seed & Poultry Supply  
10189-99e rue EDMONTON, ALTA.

Edmonton Rubber Stamp  
CO. LTD.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc  
et de sceaux  
10037-101A, Edmonton  
Tél.: 26927

SELKIRK & YALE HOTELS  
EDMONTON, ALTA.  
Situés dans le centre des affaires  
et des théâtres

Coult's Machinery Co. Ltd.  
Th. Coult, gérant  
Canadiens français, venez me voir  
10589-95e rue  
Edmonton, Alta.  
Téléphone: 2-5-7-2-3

WALTER RAMSAY, LTD.  
Le premier fleuriste d'Edmonton  
Fleurs pour toutes les occasions  
Magasin: 10349, Ave. Jasper  
Barrés: 11018-100e Avenue  
Tél.: 25488  
Tél.: 27882

The PHILLIPS TYPEWRITER  
Dactylographes Royal, Standard et portatives  
Réparations et fournitures pour  
toutes marques  
10115-100e rue  
Edmonton, Alta.

MUCKLESTON'S  
Salon de beauté et de barbier  
Téléphone 27651  
10328-avenue Jasper

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Téléphone 2-6-3-6-1 Edmonton, Alta.

CAPITAL SHOE MFGS. LTD.  
Spécialité de réparations  
Fabricants de chaussures de qualité  
Nous faisons le travail  
10036, Avenue Jasper — Téléphone 22516

Dix sous par jour achètent un  
Dactylo portatif "Remington"  
REMINGTON RAND LTD.  
10520, Avenue Jasper  
EDMONTON ALBERTA

A LOUER

RELIURE "LE BON GOUT"  
Bureautique  
Edifice "La Survivance"  
10010-109ème rue, Edmonton, Alberta  
DEMANDEZ NOS PRIX

J. A. THIVIERGE  
Seul technicien en Radio de langue Française à Edmonton, autorisé par le gouvernement  
Tél: 21131-31792 10406 Ave Jasper

W. H. CLARK  
LUMBER CO.  
COURS A BOIS — GROS ET DETAIL  
10330-106e Rue Téléphone 24165  
EDMONTON, ALTA.

Assemblages de Bureaux en Bois et en Métal  
Système de Classements, le tout fabriqué au Canada.  
OFFICE SPECIALTY MFG. CO.  
10514 Ave. Jasper — Tél. 24608 — Edmonton

LES BISCUITS Sunland

# LES EVENEMENTS RECENTS EN NORVEGE

(Suite de la page 1)

aux nazistes; et M. Atollon n'avait pas celle d'être très agressive, pas assez même, au gré de certains fascistes. On en a vu d'autres, comme Rome, qui rapprochera davantage de Berlin.

30 avril

On mande d'Angleterre que de nouveaux détachements alliés débarquent le long du littoral scandinave, et que l'aviation de guerre anglaise bombarde les champs d'aviation allemands dans le pays. Il y a des combats aériens fréquents où les Alliés prennent lentement le dessus, tandis que les Allemands s'occupent surtout à empêcher les débarquements de troupes et de matériel des adversaires. Certains critiques militaires de Londres ont prétendu que l'aviation anglaise, au lieu de se masser à proximité du front ouest, en France, devrait se porter presque en bloc en Norvège. Le point, c'est de s'y rendre et de s'y installer. Les avions de la Luftwaffe ne manquent pas en Scandinavie, hors des endroits déjà occupés par les Allemands. Le problème est de solution pratique immédiate assez difficile. Pendant tout ce temps les avions du Reich créent de vastes embarras aux troupes et aux navires alliés, le long du littoral norvégien, et donnent à fond. Cela a créé quelque mécontentement dans une partie du public anglais; et les travaillistes, à Londres, ont commencé

1er mai

L'Italie cause de graves soucis aux Alliés, du côté du sud, à l'heure même où elle vient d'ajouter à sa marine de guerre, en Méditerranée, de 2000 tonnes, le résultat de l'attaque de l'axe d'un sous-marin soviétique série de quatre unités puissantes.

On n'a pourtant pas encore constaté ni révélé que l'Italie ait pris des mesures inquiétantes le long des frontières franco-italiennes. Le fait qu'il y a une singulière activité du côté des frontières italiennes dans le voisinage de la Yougoslavie suscite aussi quelque inquiétude.

3 mai

Devant les positions meilleures prises par les Allemands, et la supériorité de leur aviation en Norvège, les Alliés ont dû abandonner les ports et les places qu'ils occupaient au centre du pays pour se replier sur Narvik au Nord.

Nous avons retiré nos troupes du centre de la Norvège, et dit M. Chamberlain. Nous ne pouvons pas prendre, pour l'heure, Tondheim et garder le pays avoisinant. Nos troupes ont repris la mer sans avoir subi de pertes à l'embarquement. La situation n'était guère tenable; et le mieux à faire, c'est ce que nous avons fait.

4 mai

Voici le texte du bref communiqué du War Office: "Conformément au plan général d'évacuation de la région immédiate de Trondheim, les troupes alliées sont rembarquées à Namsos la nuit dernière.

"L'évacuation et le rembarquement se sont effectués avec un succès complet et sans pertes. "Les troupes alliées qui avancent dans la région de Narvik ont été contre-attaquées par l'ennemi les 1er et 2 mai. Ces deux attaques ont été repoussées. L'ennemi a laissé plusieurs morts devant nos positions et les troupes alliées ont fait quelques prisonniers.

"Après l'évacuation de Namsos, il ne reste plus aux Alliés d'autre pied-à-terre en Norvège que la région de Narvik, dans l'extrême nord, où ils assignent une garnison allemande.

6 mai

Pendant que les Alliés assiègent les Allemands à Narvik, le Reich

transporte des troupes par avions. On dit qu'une centaine d'avions ont été vus à la fois se dirigeant vers le Nord.

Pendant ce temps, des flottes italiennes et alliées font des préparatifs en Méditerranée, et l'inquiétude grandit dans les Balkans. L'Angleterre a annoncé la fermeture de Gibraltar et du Canal de Suez. Actuellement les yeux se tournent vers l'Italie. L'Angleterre l'a sommée de dire ce qu'elle prétendait faire.

## CALGARY

Mlle P. Côté fait partie du personnel de l'hôpital Général, Edmonton.

Le R.P. Lessard, O.M.I., était de passage ici.

M. et Mme R.-M. Spence sont rendus à leur nouvelle résidence 2918 Montcalm Crescent.

La réunion annuelle du Cercle des Jeunes de la paroisse de la Ste-Mille aura lieu le 19 mai, à 8 heures, à la messe et communion générale au déjeuner sera servi dans la salle de la paroisse.

Mme C. Rodrigue est de retour, enchantée de son voyage à la côte du Pacifique.

M. le Dr M. Elmore est de retour de Pincher Creek.

# 8e CONGRES EUCHARISTIQUE DIOCESAIN

Il sera tenu à Edmonton en fin de septembre

Son Excellence Monseigneur J.-H. MacDonald, archevêque d'Edmonton, vient d'annoncer que le huitième Congrès Eucharistique Diocésain sera tenu en notre ville, vers la fin du mois de septembre prochain.

Une commission a été nommée à cet effet ayant à sa tête Monseigneur J. O'Gorman, curé de la paroisse du Sacre-Coeur. Le premier Congrès Diocésain eut lieu en 1931. Différents endroits ont été tour à tour le théâtre de ces imposantes démonstrations: Edmonton, St-Paul, Stettler, Mundare, Bonnyville et Morinville.

Les détails du programme seront connus plus tard.

## NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

Mort de M. Emery Théroux

M. Emery Théroux vient de mourir à Warwick. Nous avons perdu un grand patriote.

Vers 1918, M. Emery Théroux, voyant que les commissaires de l'Ecole B. ne voulaient pas permettre l'enseignement du catéchisme ni du français à la maison, a décidé de fonder l'école, se battit lui-même une petite école.

Oblié de continuer à payer les taxes scolaires à un district qui ne respectait pas les droits catholiques et français, il s'imposa en même

temps les dépenses nécessaires pour l'entretien de son école privée, fréquentée par ses enfants et ses petits-enfants, et pour le petit salaire de l'institutrice, qui logeait chez lui.

Pendant quelques années, tout alla bien. Mais un jour, on voulut lui faire difficulté. M. Théroux se rendit avec son curé, M. l'abbé St-Arnaud, chez le Ministre de l'Education, lui prouva que son école fonctionnait bien, et lui fit voir un diplôme du St-Me grade obtenu par un élève de l'Ecole Théroux aux examens du Département de l'Education, et le Ministre de l'Education lui permit de continuer.

En racontant un jour, l'histoire de son école, Emery Théroux disait simplement et crânement: "Nous avons plusieurs enfants catholiques et canadiens-français, et il est impossible d'avoir une institutrice catholique bilingue à l'école de B. Nous voulons du catéchisme et du français. Nous avons toujours été catholiques et canadiens-français, et nous allons le rester, et nos enfants aussi."

L'école Théroux a fermé ses portes en 1937, après avoir fait son œuvre, c'est-à-dire, après avoir donné aux enfants et aux petits-enfants de M. Emery Théroux, une éducation catholique et française.

Emery Théroux ne rappelle-t-il pas Alfred Longpré, le héros de l'Ecole Ste-Jeanne d'Arc de Pembroke?

A sa famille affiliée notre Association offre l'expression de ses sympathies.

Le Comité du Secrétariat de l'A.C.F.A.

ti en tirons-nous?

## Notre langue

"Notre langage est l'objet d'appréciations très diverses. Des anglo-canadiens qui ignorent le français affirment tranquillement que nous ne parlons pas le véritable "français parleur", dont l'existence ne leur paraît pas douteuse. Il est bien permis de sourire, mais il est sans doute plus utile de réfléchir. Pourquoi ces braves compatriotes se prononcent-ils avec tant d'assurance? Leur jugement se fonde sur le seul témoignage de leur oreille qui perçoit le plus souvent, au Canada français, un langage qui n'a pas le même son que le parler de France. Les lettres a et o se distinguent d'autant moins l'une de l'autre que c'est la presque toujours capuchonnée l'accent canadien. L'accent est généralement muet quand il devrait être fermé au lieu d'être ouvert, et les autres voyelles se confondent dans un brouillasse sourd, alors que la mollesse de l'articulation escamote la moitié des consonnes. Est-il surprenant que celui qui entend sans la comprendre ce langage sans intonations ni nuances ne veuille pas croire que nous parlons la même langue que les Français?"

"D'aimables Français, de passage au Canada, nous font en revanche plus grands compliments. Ceux qui ont quelque érudition sont ravis de retrouver sur cette terre d'Amérique, dans les campagnes surtout, des provincialismes, voire des archaïsmes dans quelque coin perdu de la langue française. L'un d'eux manifesta naguère son enthousiasme par un mot qui a fait fortune. "Vous parlez", nous assura-t-il, "la langue de Louis XIV."

"Les Français s'efforcent, non sans raison peut-être, que, si loin de la source, nous ayons conservé si longtemps notre langue. Le spectacle de la décadence de la langue, les émeutes, les réconforts. Aussi sont-ils enclins à nous égarer à une indulgence qui ne saurait nous laisser insensibles, mais qui ne serait peut-être pas propre à favoriser l'atténuation de la langue française, nous ne faisons pas la part des circonstances. Quelque satisfaction que nous trouvions aux "ouïssances" que nous voyons nous décerner, ne devons-nous pas nous en garder?"

"Nous avons donc hérité d'une langue dont l'élite de 50 pays prise très haut les qualités dominantes: la clarté, la précision, l'ordre, la délicatesse. C'est, pour nous, beaucoup plus qu'un moyen de communication comme c'est notre langue. Quel cas en faisons-nous? Quel par-

# NOUVELLES

Ne pas lancer de fausses rumeurs

OTTAWA. — Le Ministère de la Défense nationale a commencé une campagne nationale pour éduquer les Canadiens sur le danger de répandre des rumeurs, au sujet de l'armée, de l'aviation et de la marine, en temps de guerre. On a affiché, à Toronto, sur les édifices publics, des avis à cet effet, semblables à ceux en cours dans les principaux ports de mer, au début de la guerre, et qui constituaient le premier effort pour avertir du danger des civils de l'intérieur du pays.

Louise Thuliez

PARIS. — Mlle Louise Thuliez, condamnée à mort par les Allemands en Belgique avec l'infirmité Edith Cavell durant la première grande guerre, s'est inscrite comme employée de cantine dans l'armée française et elle travailla aujourd'hui sur le front Rhin-Meuse. Elle porte, sur son uniforme khaki, la Légion d'honneur que lui a remise le gouvernement après la guerre de 1914.

Mlle Thuliez aida les prisonniers alliés à échapper de Bruxelles au cours de la précédente grande guerre. Elle fut condamnée à mort, puis à l'emprisonnement. Après la guerre

# PEAUX, FOURRURES

Les mois derniers nous avons payé une moyenne de \$170 par peau de mouton. Exemples approximatifs (cœur, queue, tête, fourrure, tout compris). Extrait depuis 1912. J. H. Munro Ltd., Vancouver (ARGENT PAR POSTE ARRIVÉ)

## OUVRETURE

Auons ouverture pour vendre PRODUITS FAMILIAUX à Bonnyville, St-Paul, Beaumont, Légal, Vimy, Picaudville, etc. Intéressés doivent posséder cheval et voiture ou auto et petit capital. Bons profits. Pour renseignements écrire à M. DE LAUNDEUR, distributeur Familial, St-Albert, Alberta.

par les essais à l'enregistrement. Sur, les révolutionnaires allemands la délivrent.

PARIS. — Abandonnant une fête traditionnelle, les unions ouvrières de France ont donné instruction aux ouvriers de rester au travail, le 1er mai, pour maintenir la production de guerre.

Navire-hôpital bombardé

L'Agence des échanges télégraphiques rapporte qu'un navire-hôpital norvégien a été lourdement bombardé par des avions allemands, au large d'Ålesund, 150 milles au nord de Bergen. Cinq personnes, y compris un médecin, ont été tuées, dit l'agence.

# 'SERVIR'

Résurrection! Non, ce n'est pas Pâques qui revient. C'est tout de même une résurrection: Les Anciens du Collège, pendant quelques années inactifs dans la sphère du drame, reviennent devant le public. La pièce choisie: "Servir", a été jouée à Edmonton il y a 25 ans, en 1915, au début de la dernière guerre, et, en ce moment où une autre guerre vient de commencer, elle aussi revient au public.

N'est-ce pas là une résurrection? Une double résurrection? Ce drame, chef d'œuvre d'Henri Lavedan, est de toute actualité et peut se résumer ainsi:

Le colonel Eulin, chassé de l'armée sur une fausse dénonciation, jure quand même de servir son pays jusqu'à la mort. Il se fait espion, à l'insu de sa famille. Ses absences inquiètent fort Mme Eulin, et dans un moment de grande tristesse elle lui fait part de ses craintes à son fils, Pierre. Celui-ci, quoique lieutenant de l'armée, est un pacifiste enragé. Il confie à sa mère qu'il a inventé un explosif formidable qu'il veut utiliser afin qu'il ne serve pas à la guerre.

Le père a découvert l'invention de Pierre et vient la lui dérober. Il se passe alors une scène terrible où l'on apprend que le père est espion. Pierre, qui comptait de servir de la maison quand on apprend soudain que la guerre est déclarée. Alors Eulin apprend à la famille que l'ennemi qui a déchaîné la guerre, c'est l'assassin d'un autre de ses fils à la légion.

Madame Eulin convainc. Pierre qu'il serait lâche de se dérober, qu'il se batte et venge son frère. Pierre part; Eulin aussi pour une mission dont il ne revient pas.

Les caractères: Colonel Eulin: Fanning Boileau. Madame Eulin: Mme Crévoilin. Pierre Eulin: Laurier Picaud. Général Girard: Gérard Baril. Ministre de la Guerre: André Déchêne.

Pauline: Mlle Paulette Crévoilin. Il y aura deux représentations: la première pour les enfants, samedi, le 18, à 2:30 heures. L'entrée sera de dix sous. Le second aura lieu dimanche, le 19, à 8:15 heures précises. Les prix seront de 35 et 25 sous. Tous les sièges sont réservés.

On pourra retirer ses billets en téléphonant au presbytère de l'Immaculée Conception, No. 23173. (Communiqué)

Pour réparations de montres et d'horloges à bon marché, allez chez

A. EWEN, 10746 avenue Jasper EDMONTON

Port payé pour le retour sur les commandes de la campagne

EPICERIE EATON

(AU SOUS-SOL)

Un service d'épicerie pour tous

Quand vous voulez votre commande d'épicerie—vous la voulez tout de suite, c'est pourquoi vous devriez téléphoner EATON 9-1-2 et demander le département des commandes d'épicerie—car nous avons des commandes d'épicerie: viandes, fruits, légumes, délicatesses et pâtisseries. Pour vous mieux servir nous vous enverrons immédiatement par notre prochaine tournée de livraison. Appelez 9-1-2 et demandez le "GROCERY ORDER BOARD". Vous serez satisfait du service.

T. EATON CO. LIMITED

EATON VEUT VOS FOURRURES

C'est vrai, Eaton veut protéger vos fourrures en les plaçant dans ses entrepôts spéciaux pour fourrures. Téléphones EATON 9-1-2 immédiatement, nos voitures vont chercher votre manteau et nous l'apporterons directement; nous ferons le recte. Votre manteau sera complètement nettoyé de toute matière ou larve—puis sera suspendu dans un casier spécial. Tous les manteaux sont assurés chez Eaton. Téléphones maintenant 9-1-2 et entreposez vos fourrures chez Eaton. TAUX: 2% du montant évalué par vous avec un minimum de \$150.

Messieurs! Entrepousez votre pardessus chez Eaton—\$1.00

T. EATON CO. LIMITED

(Suite à la page 6)

# USTENSILES FACILES À NETTOYER par CETTE méthode

IL n'est pas nécessaire de frotter ni d'écourer pour enlever des ustensiles gras et saleté avec la Lessive-Gillett tout cela s'en va aisément.

Servez-vous aussi de la Gillett pour garder libres vos renvois d'eau. Elle n'abîme ni l'émail ni la plomberie. Ayez-en toujours à la maison.



"Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive s'en trouve réduite."

# LA CARAVANE MOTORISEE SEJOUR D'UNE JOURNEE COMPLETE A EDMONTON

Les voyageurs de Liaison française passeront la journée du 2 juillet dans la capitale albertaine où ils se rendront officiellement.

DES RECEPTIONS S'ORGANISENT

Il est d'ores et déjà entendu, nous annonce M. l'abbé St-Pierre, que les voyageurs de Liaison Française passeront une journée complète à Edmonton, capitale de l'Alberta. Ce sera la journée du 2 juillet. Les autorités provinciales recevront officiellement les visiteurs.

Rappelons que la caravane motorisée partira de Sainte-Anne de Beauré le matin du 17 juin après une messe à laquelle participeront tous les excursionnistes.

Le même jour, la caravane arrivera à Wendover, en Ontario, saluer l'abbé Joseph Hamelin et lui présenter ses hommages. Le pasteur de cette belle paroisse franco-ontarienne fut le curé fondateur de Girouxville, au royaume de la Rivière-Paix. Il est bien connu comme un grand apôtre de la colonisation de la Rivière-Paix.

Ainsi que nous l'avons déjà dit, il en coûtera une centaine de dollars aux voyageurs qui se rendront justes sur la côte du Pacifique tandis que les aspirants cultivateurs de la Rivière-Paix auront à déboursier environ trente-cinq dollars.

L'abbé Saint-Pierre conseille aux voyageurs d'apporter que peu de billets de banque avec eux. Par mesure de prudence on ferait bien d'utiliser les chèques de voyageurs.

Il est d'ores et déjà entendu, nous annonce M. l'abbé St-Pierre, que les voyageurs de Liaison Française passeront une journée complète à Edmonton, capitale de l'Alberta. Ce sera la journée du 2 juillet. Les autorités provinciales recevront officiellement les visiteurs.

Rappelons que la caravane motorisée partira de Sainte-Anne de Beauré le matin du 17 juin après une messe à laquelle participeront tous les excursionnistes.

Le même jour, la caravane arrivera à Wendover, en Ontario, saluer l'abbé Joseph Hamelin et lui présenter ses hommages. Le pasteur de cette belle paroisse franco-ontarienne fut le curé fondateur de Girouxville, au royaume de la Rivière-Paix. Il est bien connu comme un grand apôtre de la colonisation de la Rivière-Paix.

Ainsi que nous l'avons déjà dit, il en coûtera une centaine de dollars aux voyageurs qui se rendront justes sur la côte du Pacifique tandis que les aspirants cultivateurs de la Rivière-Paix auront à déboursier environ trente-cinq dollars.

L'abbé Saint-Pierre conseille aux voyageurs d'apporter que peu de billets de banque avec eux. Par mesure de prudence on ferait bien d'utiliser les chèques de voyageurs.

Détail intéressant à noter, le voyage complet fera l'objet d'un film sonore. M. Cardinal, cinéaste d'expérience, se chargera de filmer cet événement important de notre vie nationale. Ajoutons que l'auto-mobilité du directeur sera munie d'un haut-parleur puissant au moyen duquel l'abbé Saint-Pierre transmettra aux excursionnistes les nouvelles du jour reçues par radio et de la musique de choix.

Des nouvelles de tous les coins de la Province de Québec nous appren-

nent que le nombre des excursionnistes augmente de jour en jour. M. l'abbé Saint-Pierre annonce de plus que des groupes de nos compatriotes se joindront à la caravane à mesure qu'elle traversera l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan, et l'Alberta. Ils visiteront, eux aussi le royaume de la Rivière-Paix, les Rocheuses et la côte du Pacifique.

Les excursionnistes de Liaison Française visiteront la paroisse de Guy, ancien poste de M. l'abbé St-Pierre, le vendredi 28 juin et y prendront le dîner que serviront gracieusement, dans le kiosque paroissial, les Dames de l'Auxil de la paroisse de Guy.

Dans les différents endroits où passera la caravane et où il se trouve des groupements de nos frères, déjà l'organisation des réceptions, réceptions cordiales où chacun sera à l'aise. La véritable hospitalité canadienne-française, quoi.

La police de Winnipeg est accusée de favoritisme

WINNIPEG. — Le policier George Boal a déclaré à la Commission Royale Donovan que l'on ne tient pas compte de l'ancienneté lorsque des promotions sont accordées aux agents de la police de Winnipeg et que, conséquemment, les hommes perdent de l'intérêt pour leur travail.

Cette commission a été constituée à la demande du Conseil municipal pour faire enquête sur les accusations d'inefficacité et de favoritisme portées contre le département de la police.